

Iquique, catorce de abril de dos mil veintiuno.

VISTO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, comparece BERNARDO MELENDEZ SILVA, abogado, en representación del SINDICATO DE TRABAJADORES EMPRESA MINERA SPENCE S.A., con domicilio en PASAJE SALAR DE PUJSA N° 4178 VILLA LOS SALARES ANTOFAGASTA, viene en demandar a la empresa MINERA SPENCE S.A, representada por don ALEJANDRO VASQUEZ MONTERO, ambos domiciliados en CERRO EL PLOMO N° 6000 PISO 18, comuna de Las Condes, por INCUMPLIMIENTO DE CONVENIO COLECTIVO, de conformidad con el mérito del artículo 303 y siguientes del Código del Trabajo.

Indica que con fecha 1-06-2018 el SINDICATO DE TRABAJADORES EMPRESA MINERA SPENCE S.A. (en adelante SINDICATO) suscribió con la demandada MINERA SPENCE S.A. un Convenio Colectivo de Trabajo el cual tiene una vigencia de 36 meses, comenzando a regir el 1-06-2018 y se extenderá hasta el 30-05-2021.

El convenio colectivo estableció, entre otros beneficios para los trabajadores del Sindicato, un BONO ANUAL DEL NEGOCIO (BAN) contenido en la cláusula 5.5. del Convenio Colectivo de fecha 1 de Junio de 2018, cláusula que lo define en los siguientes términos:

“Se pagará un Bono Anual de Negocio (BAN), el cual premiará los resultados obtenidos por la empresa en un determinado año fiscal y que estará compuesto por tres variables.

Productividad Operacional (b) Volumen del Negocio. (c) Presentismo.”

De esta forma el BAN, premia los resultados de un determinado año fiscal y midiendo las variables de:

Productividad Operacional;

Volumen del Negocio; y

Presentismo

Por otra parte, los suscriptores del Instrumento Colectivo establecieron una serie de criterios en el proceso de Negociación Colectiva, tendientes al



perfeccionamiento y correcta aplicación de los incentivos a la producción, algunos de los cuales han redundado en la revisión completa de determinadas partidas del Contrato, como por ejemplo el Bono de Gestión Trimestral el cual fue objeto de modificación con fecha 7 de septiembre de 2018.

En efecto el Instrumento estableció los siguientes criterios:

Cláusula 5.5.3, EXTERNALIDADES, se señala lo siguiente:

“Para el cálculo del BONO ANUAL DEL NEGOCIO, definidos en este número 5.5.3 se adicionará al total real del mes, el valor del FORESCAST Mensual por el tiempo correspondiente a la detención mencionada anteriormente, con el efecto de compensar el efecto externo en el cumplimiento del plan. * Catástrofes naturales que afecten el regular funcionamiento productivo de la faena. Se incluyen dentro de estas catástrofes naturales los eventos climáticos tales como lluvia, neblina u otros, que requieran la detención de las actividades productivas. ** Falta de suministro de energía externo a la faena que impacte las actividades productivas”.

Cláusula 5.5.5. titulado REGLAS FINALES, según la que:

“El Bono Anual del Negocio se pagará a cada trabajador a partir del resultado que exista a la finalización del año fiscal, cuando proceda, junto con la remuneración del mes de Agosto de cada año, debido a razones técnicas en la determinación y liquidación del mismo” y agrega en su inciso final señala “En la eventualidad que el BUDGET oficial informado por la Compañía sea modificado por BHP, se considerará como BUDGET modificado, el cual será debidamente informado por la Compañía al Sindicato”.

Este último inciso, fue precisamente incorporado en el último proceso de negociación colectiva con el propósito de hacer congruente la aplicación de la cláusula conforme a los cambios que pudiesen presentarse en el establecimiento de metas a fin de que la cláusula cumpla con su objetivo.

Definiciones convencionales relevantes

“k) Año fiscal: Es el período de doce (12) meses que se extiende entre el 1º de julio de un año calendario y el 30 de junio del año calendario siguiente. A modo



de ejemplo, el año fiscal 2019 (FY19) comienza el 1° de julio de 2018 y termina el 30 de junio de 2019.

u) Budget: Es el plan de la Compañía para cada año fiscal y, que incorpora las metas productivas junto con todos los proyectos, actividades necesarias operacionales y de mantenimiento, mejoramientos y/o cambios de procesos, que sean requeridos para cumplir con dichas metas.”

BONO ANUAL DE NEGOCIO DEL FISCAL YEAR 2019

Con fecha 20 de Septiembre de 2018 se produjo un incendio en la Nave de electro obtención, de la Planta de Producción de Cátodos, hecho produjo que esta planta estuviera detenida por un periodo de 1 mes y medio, generando la paralización de las faenas de la misma y una subsecuente reducción en la producción de cátodos de cobre.

Esta reducción de producción como consecuencia del incendio afectó directamente el cumplimiento de las metas del BAN, cláusula 5.5 del Convenio Colectivo, específicamente afectando la producción real de los meses de Septiembre y Octubre de 2018, situación que finalmente incidió en la producción anual, haciendo imposible alcanzar el Budget fijado por la empresa para el Fiscal Year 2019.

Como consecuencia de esta detención de la planta por más de un mes se debió corregir el compromiso de metas a fin de compensar su efecto. En congruencia con lo antedicho, la empleadora modificó la meta establecida tal como da cuenta el documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 September 2018”, del cual se acompaña copia autorizada y consta en la página web de la Empresa al día de esta presentación¹ en atención a la necesidad de ajustar la meta de producción a la detención de la plana derivada del incendio.

Conforme a lo anterior la meta original establecía un rango de producción original de 185 a 200 Toneladas, la cual fue corregida a una producción estimada de 160 a 175 Toneladas, en atención a la detención forzada de la producción por el Incendio de la Nave de electro obtención.

Conforme a lo expuesto resulta evidente que la Empresa excluye de su proyección de metas hacia el mercado el periodo de detención forzada por el

¹ Disponible al 07 de octubre de 2019 en https://www.bhp.com/-/media/documents/media/reports-and-presentations/2018/181017_bhpoperationalreviewforthequarterended30september2018.pdf?la=en



incendio, sin embargo, no obstante, la claridad y coherencia del procedimiento adoptado, no cumple con la obligación pactada en el 5.5.5. del Instrumento Colectivo vigente, esto es considerar como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio, el Budget oficialmente informado por la Compañía.

El hecho de que la empleadora corrija erga omnes el Budget, con la sola excepción de los trabajadores parte del Instrumento Convenio Colectivo de 1 de Junio de 2018, denota el quebrantamiento de un principio fundamental de la contratación y transversal a todo el ordenamiento jurídico cual es la Buena Fe.

En efecto el empleador debió aplicar la corrección del Budget a efectos del cálculo del Bono BAN, en los términos del inciso final de la Cláusula 5.5.5. del Instrumento Colectivo

De esta forma, vulnerando la buena fe contractual, la demandada MINERA SPENCE S.A., en lugar de modificar el FY19 Budget original, a saber 196.150 Toneladas, rebajándolo en consideración a la paralización de faenas, opta por mantenerlo, con lo que el porcentaje de la producción real en relación con el Budget llegó al 90%, impidiendo toda posibilidad de que los trabajadores pudieran alcanzar la meta establecida en el BAN.

| Producción | | |
|---------------|----------------|--------------------|
| FY 19 Real | FY19 Budget | % Real / Budget |
| 176 .586 | 196.15 0 | 90% |

Es pertinente hacer presente que el informe Investigación Spence, Incendio Nave Electro Obtención (EW) de octubre de 2018, describe una serie de falencias en el desarrollo del proceso productivo y de seguridad.

La organización sindical en cumplimiento de su mandato tutelar del Instrumento Colectivo, de forma inmediata solicitó reuniones a la empresa a fin de precisar de la rebaja de las metas de producción toda vez que la información oficial de la empresa 17 de octubre de 2018, establece un rango que oscila entre 160 y 175 Toneladas anuales. En tal sentido la correcta aplicación de los criterios del BAN suponen excluir linealmente el tiempo de detención en la proporción del tiempo de duración de la paralización de faenas de la Nave Electro Obtención,



producida como consecuencia del incendio, con lo que el Budget debe modificarse a 171.000 toneladas de cátodo de cobre, debiendo establecerse ésta como la base de cálculo que debe compararse con la producción real que alcanzó a la cantidad de 176.585 cátodos de cobre.

Conforme a lo precedentemente expuesto, el ajuste al Budget Oficial redunda en un cumplimiento de 103% y de esta forma, aplicando el procedimiento descrito en el Instrumento Colectivo, produce un Bono Anual del Negocio por trabajador de \$ 1.304.574 (Un Millón Trescientos Cuatro Mil Quinientos Setenta y Cuatro Pesos).

| Producción | | |
|------------|-------------|-----------------|
| FY19 Real | FY19 Budget | % Real / Budget |
| 176.586 | 171.000 | 103% |

| Cumplimiento | Productividad Operacional | Volumen del Negocio |
|--------------|---------------------------|---------------------|
| >110% | | |
| 110% | | |
| 109% | | |
| 108% | | |
| 107% | | |
| 106% | | |
| >105% | Ex. Lineal | Ex. Lineal |
| 105% | \$ 1.562.398 | \$ 1.562.398 |
| 104% | \$ 1.433.486 | \$ 1.433.486 |
| 103% | \$ 1.304.574 | \$ 1.304.574 |
| 102% | \$ 1.175.663 | \$ 1.175.663 |
| 101% | \$ 1.046.750 | \$ 1.046.750 |
| 100% | \$ 928.078 | \$ 928.078 |
| 99% | \$ 788.927 | \$ 788.927 |
| 98% | \$ 724.471 | \$ 724.471 |
| 97% | \$ 660.015 | \$ 660.015 |
| 96% | \$ 595.560 | \$ 595.560 |
| 95% | \$ 531.104 | \$ 531.104 |
| <95% | \$ 0 | \$ 0 |

Aclarando la demanda, la demandante refiere que el incumplimiento dice relación con aquella parte del Bono Anual del Negocio (también denominado BAN) que esta descrito en el punto 5.5.2. del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021, denominado “Volumen del Negocio”.



En efecto, el bono BAN esta subdividido en 3 variables, cada una de las cuales implica una parte del Bono Anual de Negocio, que tiene su propia valoración en dinero, estas son: a) Productividad Operacional, b) Volumen de Negocio y c) Presentismo.

Lo que se persigue a través de la demanda de autos, es el pago a cada uno de los miembros del Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., de aquella parte del BAN regulada en el punto 5.5.2. denominada Volumen de Negocio, toda vez que la demandada Minera Spence S.A., debió reducir proporcionalmente la meta fijada para el cálculo de esta parte del Bono, el periodo de detención forzada de la Planta de Producción de Cátodos de Cobre Fino por el incendio de la misma, ocurrido el 20 de Septiembre de 2018.

En efecto, no obstante, la empresa BHP emitió el documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 de Septiembre 2018”, el cual informó la reducción de las metas de producción de cobre para Minera Spence S.A. en el año financiero 2019, pasando de una proyección de meta de 185-200 toneladas de cobre, a una proyección de metas de 160-175 toneladas de cobre; sin embargo, la demandada Minera Spence S.A. a pesar de la modificación de las metas informada por BHP, no cumple con la obligación pactada en el punto 5.5.5. del Convenio Colectivo vigente, esto es rebajar la meta o Budget para efectos del cálculo de la variable Volumen de Negocio del Bono Anual del Negocio. La meta modificada por el documento “Operational Review for the quarter ended 30 de Septiembre 2018”, debió llevar a Minera Spence S.A. a realizar una modificación de metas, la cual es informada oficialmente a través del documento antes señalado.

Conforme lo dispuesto en el inciso final del punto 5.5.5. del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021, que señala: “En la eventualidad que el Budget oficial informado por la compañía sea modificado por BHP, se considerará como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la compañía al Sindicato”.

De esta forma habiendo BHP informado a todos, salvo al Sindicato demandante, la modificación de la meta original que establecía un rango de producción de 185 a 200 toneladas de cobre, la que fue corregida a una



producción estimada a 160 a 175 toneladas, excluye de un dato que es fundamental para la aplicación de la parte del Bono BAN denominado “Volumen del Negocio”, con lo que a la luz de estas nuevas metas los trabajadores que forman parte del Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., claramente habrían cumplido dicha meta y habrían recibido la parte del Bono Anual del Negocio denominado “Volumen del Negocio”.

Cabe señalar que la porción del BAN denominado “Volumen de Negocio”, es la única parte que puede ser afectada por la modificación del Budget, los otros componentes del BAN denominados Productividad Operacional y Presentismo no tienen conexión alguna con este y sus modificaciones y no han sido objeto de la demanda de autos.

Solicita tener por interpuesta demanda en procedimiento de ordinario por incumplimiento de Convenio Colectivo y cobro de prestaciones laborales del mismo, en contra de EMPRESA MINERA SPENCE S.A., ya individualizada, acogerla a tramitación y en definitiva declarar:

1.- Que se declare que ha lugar a la demanda, declarando el incumplimiento del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021.

2.- Que se condene a EMPRESA MINERA SPENCE S.A. al pago de la variable del BONO ANUAL DEL NEGOCIO, denominado “Volumen del Negocio”, correspondiente al año Fiscal 2019 establecido en la cláusula 5.5.2. del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021, equivalente a la suma de \$ 1.304.374 para cada uno de los trabajadores pertenecientes al Sindicato ya mencionado, cuya nómina se encuentra incorporada en la demanda de autos.

4.- Que las indemnizaciones y prestaciones laborales a las cuales sea condenada la demandada deberán ser pagadas con los reajustes e intereses establecidos en los artículos 63 y 173 del Código del Trabajo.

5.-La expresa condenación en costas a la demandada.



SEGUNDO: Que, comparece LUIS FELIPE SÁEZ CARLIER, abogado, en representación convencional, de MINERA SPENCE S.A., viene en contestar la demanda de incumplimiento de convenio colectivo y cobro de prestaciones supuestamente adeudadas, que interpuso el SINDICATO DE TRABAJADORES EMPRESA MINERA SPENCE S.A. solicitando, su completo rechazo con expresa condena en costas,

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 452 del Código del Trabajo, se tienen como aceptados los siguientes hechos señalados por el Sindicato demandante, en su demanda de cumplimiento de convenio colectivo y cobro de prestaciones:

Es efectivo que el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. y su representada, suscribieron un convenio colectivo de trabajo con fecha 01 de junio de 2018, el que tiene una duración de 36 meses, extendiéndose hasta el 30 de mayo de 2021.

También, es efectivo que la cláusula 5.5 de dicho instrumento colectivo regula el beneficio denominado “Bono Anual del Negocio” (en adelante, también “BAN”), “el cual premiará los resultados obtenidos por la Empresa en un determinado año fiscal y que estará compuesto por tres variables: (a) Productividad Operacional, (b) Volumen del Negocio y (c) Presentismo”, de acuerdo al tenor de la misma estipulación.

Es efectivo que el día 20 de septiembre de 2018 se produjo un incendio en el circuito N°1 de la nave de electro obtención (en adelante también ‘incendio circuito N°1’) de la planta productora de cátodos de Minera Spence, que mantuvo paralizado el circuito 1 por el lapso de 39 días, del 20 de septiembre al 29 de octubre de 2018. Por su parte, los circuitos 2 y 3 también estuvieron paralizados desde el 20 de septiembre al 17 de octubre de 2018 (27 días). Por tanto, no existió una paralización de toda el área de producción de la faena minera, continuando el resto de la operación durante el tiempo que estuvo detenida la planta de cátodos.

Controvierte lo siguiente:

No es efectivo que haya existido una modificación en el “Budget” del año fiscal 2019 (metas de producción definidas por la empresa). Minera Spence comunicó las metas para el año fiscal 2019 en noviembre de 2018, es decir, en



pleno conocimiento y consideración del incendio en el área de producción cátodos, las que no han sufrido modificaciones. Por tanto, se niega la causa de pedir de la acción judicial del Sindicato. Así, el Budget aplicado fue el correcto y que no corresponde la aplicación del “Budget” supuestamente modificado que alega el Sindicato.

El Budget es uno solo para toda la Compañía, no siendo modificado ni por BHP ni Minera Spence luego de haber sido comunicado en noviembre de 2018. Por tanto, se controvierte lo afirmado en el complemento de demanda que, solamente respecto del Sindicato demandante no se ha modificado el Budget, en la forma relatada. La no modificación queda demostrada, entre otras evidencias, en el Convenio Colectivo del Sindicato de Establecimiento Supervisores Minera Spence S.A., que en su cláusula 4.5, se regula el Bono de Producción Excepcional (BPE), el cual es determinado en base al cumplimiento de metas fijadas en el Budget, las cuales fueron las mismas informadas en noviembre 2018 al Sindicato demandante, pagándose el BPE en base a tales metas.

El Sindicato contradice sus propios actos, incurriendo en una conducta contraria a la buena fe contractual. Lo que queda demostrado porque en la demanda originalmente presentada en el Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago se demanda todo el Bono Anual del Negocio, y luego, de conocida la defensa de la Empresa, modifica su teoría del caso en complemento de contestación. Esto último es, además, una demostración de una conducta contraria a la buena fe procesal, lo que se encuentra prohibido por el artículo 430 del Código del Trabajo.

No existió una promesa o compromiso de Minera Spence en orden a modificar el Budget del año fiscal 2019. Si bien existieron reuniones entre la Compañía y el Sindicato en que este último planteó la necesidad de rebajar las metas productivas, ante la detención de la nave de electro obtención de la faena producto del incendio, no existió ni existe un compromiso ni una promesa de la Empresa de modificar el Budget y tampoco existe ningún antecedente o acta del cual se pudiera desprender que la empresa se comprometió a modificar las metas.

Históricamente, Minera Spence ha informado formalmente al Sindicato del Budget de cada año fiscal. El año fiscal 2019 no fue la excepción, siendo informado el Budget al Sindicato por memorándum de fecha 06 de noviembre de 2018.



Además, no existe ninguna otra comunicación formal sobre esta materia, por cuanto el Budget no se ha modificado. Todo lo cual se encuentra en conformidad al instrumento colectivo.

El documento a que hace referencia el Sindicato demandante (“Operational review for the quarter ended 30 september 2018²”) sólo constituye un reporte que genera BHP, y no de Minera Spence, para efectos de cumplir regulaciones de mercado de valores y no implica una modificación al Budget. Tal instrumento sólo busca informar por parte de BHP a los accionistas del cumplimiento real estimado de las metas antes fijadas para el año fiscal, las cuales no se alteraron. El documento en cuestión se encuentra en la página web de BHP y es de acceso a toda persona.

La notificación oficial al Sindicato del Budget oficial del año fiscal 2019 ocurrió el 07 de noviembre de 2018, vía correo electrónico, que contenía el memorándum que describe las metas correspondientes para el cálculo del BONO ANUAL DEL NEGOCIO y del BONO DE GESTIÓN TRIMESTRAL. Sin embargo, el documento en que el Sindicato funda su demanda es de 17 de octubre del 2018, es decir, de fecha anterior a la comunicación del Budget oficial. Lo que es de vital importancia, desde que no puede existir modificación de un Budget mediante un documento de fecha anterior al comunicado del Budget oficial. Esta sola inconsistencia lógica es suficiente para desechar la demanda.

Por otra parte, el documento “Operational review for the quarter ended 30 september 2018” no es una comunicación dirigida por Minera Spence al Sindicato y no informa en parte alguna que el Budget se modifica; concepto expresamente definido en la cláusula 1.3 del Convenio Colectivo, que indica: “u) Budget: Es el plan de la Compañía para cada año fiscal y, que incorpora las metas productivas junto con todos los proyectos, actividades necesarias operacionales y de mantenimiento, mejoramientos y/o cambios de procesos, que sean requeridos para cumplir con dichas metas”. Conforme a este concepto el Budget de Minera Spence comprende no solo las metas productivas, sino que abarca los proyectos, actividades de mantenimiento y todo cambio de proceso, esto es, abarca las metas integrales de la Compañía como un todo. Si hubiere existido algún cambio, debió comprenderse el Budget de toda la Compañía, lo que confirma que el documento utilizado por el Sindicato para fundar su demanda no es una modificación del Budget.

² En español: “Revisión operativa del trimestre finalizado el 30 de septiembre de 2018”.



El Sindicato reclama un monto fijo por cada socio por concepto BAN, indicando que no se habría pagado suma alguna por ese Bono, es decir, en concepto del Sindicato el pago por BAN fue \$0. Sin embargo, ello no es así. En efecto, se pagó la suma de \$757.420 fija por concepto de “productividad operacional” a cada trabajador y una suma adicional por presentismo, ambos conceptos que, sumados, conforman el BAN del año fiscal 2019. Este pago se materializó en el mes de agosto de 2019, mediante transferencia a la cuenta corriente de cada trabajador conjuntamente con las remuneraciones de ese mes. La suma indicada es omitida deliberada por el Sindicato, haciendo caso omiso que la misma ha sido pagada conforme al Budget informado en noviembre de 2018.

No corresponde acoger la demanda del Sindicato, desde que Minera Spence ha pagado correctamente el “Bono Anual del Negocio” correspondiente al año fiscal 2019, a los trabajadores representados por el mismo, no existiendo modificación alguna en las metas establecidas por la empresa, como se explica a continuación.

Conforme al mérito del proceso, solamente debe determinar si ha existido modificación del Budget en la forma reclamada por el Sindicato, y si ha sido efectivo ello, si se habría pagado menos BAN a los socios. Por tanto, no corresponde discutir en el juicio si el ‘incendio circuito N°1’ constituye o no una externalidad, desde que no ha sido solicitado por la contraparte, lo que tampoco concurre, por requerirse un evento externo a la Compañía. En caso contrario, se incurriría en el vicio ultrapetita, por vulnerarse el principio de congruencia procesal.

Por otro lado, son numerosos los instrumentos colectivos de trabajo que Minera Spence S.A. ha celebrado con las distintas organizaciones sindicales, dos de los cuales se encuentran actualmente vigentes. Dichos instrumentos colectivos son el convenio colectivo de trabajo celebrado el 1 de junio de 2018, con el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., cuyo cumplimiento se reclama en autos, y el convenio colectivo de trabajo celebrado con el Sindicato de Establecimiento Supervisores Minera Spence S.A. el 23 de marzo de 2018. Ambos instrumentos colectivos regulan bonos de producción, los cuales fueron determinados y pagados en base al Budget informado en noviembre de 2018, lo que confirma que no ha existido modificación del Budget.



Regulación del “bono anual del negocio” (BAN) en el convenio colectivo de 01 de junio de 2018.

Durante el mes de mayo de 2018, Minera Spence y el Sindicato demandante llevaron a cabo un proceso de negociación colectiva no reglada, que culminó con la firma del convenio colectivo de 01 de junio del mismo año.

La cláusula 5.5 de dicho instrumento colectivo señala:

Bono Anual del Negocio (BAN).

Se pagará un Bono Anual del Negocio (“BAN”), el cual premiara los resultados obtenidos por la Empresa en un determinado año fiscal y que estará compuesto por tres variables: (a) Productividad Operacional, (b) Volumen del Negocio y (c) Presentismo. Los valores en dinero que corresponden a cada una de



las variables se sumarán para determinar el valor total del BAN, siendo calculadas en base a las reglas que siguen:

Productividad Operacional

Mide el porcentaje de cumplimiento del plan de alimentación a chancado del proceso de lixiviación (50%) y el porcentaje de cumplimiento del plan de movimiento mina (50%) en el año fiscal respectivo, calculados ambos porcentajes como toneladas reales versus toneladas programadas en el Forecast Q1 de la Empresa para el mismo año fiscal. Al porcentaje de cumplimiento que se obtenga de la suma de ambas variables, le corresponderá un monto en dinero, todo según se señala en las tablas a continuación:



| % Cumplimiento | CHL Pesos (\$) |
|----------------|----------------------|
| >105% | Extrapolación lineal |
| 105% | \$ 1.500.000 |
| 104% | \$ 1.376.237 |
| 103% | \$ 1.252.473 |
| 102% | \$ 1.128.710 |
| 101% | \$ 1.004.946 |
| 100% | \$ 891.014 |
| 99% | \$ 757.420 |
| 98% | \$ 695.538 |
| 97% | \$ 633.656 |
| 96% | \$ 571.775 |
| 95% | \$ 509.893 |
| <95% | 0 |

En caso que el porcentaje de cumplimiento de la productividad operacional supere el 105% se aplicara’ extrapolación lineal, utilizando para su cálculo los últimos dos porcentajes de cumplimiento y sus respectivos montos en pesos chilenos, de acuerdo a la tabla anterior.

Los resultados en decimales que sean iguales o superiores a 0,5 se aproximarán al número entero superior y aquellos que sean inferiores a 0,5 se aproximarán al número entero inferior. Se acotarán los resultados a un valor porcentual sin decimales.

Volumen del negocio

Mide el porcentaje de cumplimiento del programa de producción contenido en cátodos de cobre fino en el año fiscal respectivo, calculado este porcentaje como toneladas reales versus toneladas programadas en el Forecast Q1 de la Empresa para el mismo año fiscal. Al porcentaje de cumplimiento que se obtenga le corresponderá’un monto en dinero, según se expresa en la siguiente tabla:



| % Cumplimiento | CHL Pesos (\$) |
|----------------|----------------------|
| >105% | Extrapolación lineal |
| 105% | \$ 1.500.000 |
| 104% | \$ 1.376.237 |
| 103% | \$ 1.252.473 |
| 102% | \$ 1.128.710 |
| 101% | \$ 1.004.946 |
| 100% | \$ 891.014 |
| 99% | \$ 757.420 |
| 98% | \$ 695.538 |
| 97% | \$ 633.656 |
| 96% | \$ 571.775 |
| 95% | \$ 509.893 |
| <95% | 0 |

En caso que el porcentaje de cumplimiento del programa de producción supere el 105% se aplicara’ extrapolación lineal, utilizando para su cálculo los últimos dos porcentajes de cumplimiento del programa de producción y sus respectivos montos en pesos chilenos, de acuerdo a la tabla anterior.

Los resultados en decimales que sean iguales o superiores a 0,5 se aproximarán al número entero superior y aquellos que sean inferiores a 0,5 se aproximarán al número entero inferior.

Externalidades

Para el cálculo del Bono Anual del Negocio en caso que se produzca una detención catalogada como “Stand By” dentro del modelo de tiempos definidos en este número (5.5.3) se adicionara’al total real del mes, el valor del Forecast Mensual por el tiempo correspondiente a la detención mencionada anteriormente, con el objeto de compensar el efecto externo en el cumplimiento del plan. Estas detenciones son:

Catástrofes naturales que afecten el regular funcionamiento productivo de la faena. Se incluyen dentro de estas catástrofes naturales los eventos climáticos tales como lluvia, neblina u otros, que requieran la detención de las actividades productivas.



Falta de suministro de energía externo a la faena que impacte las actividades productivas.

Presentismo

Mide la asistencia de cada Trabajador a su lugar de trabajo, esto es, a los equipos, máquinas o instalaciones para desarrollar sus actividades laborales. La asistencia se calcula considerando los días efectivamente trabajados con contrato de trabajo indefinido durante el año fiscal correspondiente, respecto del número total de días posibles y programados para cada Trabajador. Esta variable se determinará según se expresa en la siguiente tabla:

| Días Ausentismo | Presentismo % | Presentismo | CHL Pesos \$ |
|-----------------|---------------|-------------------------|--------------|
| | 100% | 100% | \$ 577.730 |
| 1 | 99% | 100% - 1 día efectivo | \$ 536.764 |
| 2 | 99% | 100% - 2 día efectivos | \$ 536.764 |
| 3 | 98% | 100% - 3 día efectivos | \$ 536.764 |
| 4 | 98% | 100% - 4 día efectivos | \$ 417.376 |
| 5 | 97% | 100% - 5 día efectivos | \$ 416.022 |
| 6 | 96% | 100% - 6 día efectivos | \$ 414.671 |
| 7 | 96% | 100% - 7 día efectivos | \$ 413.320 |
| 8 | 95% | 100% - 8 día efectivos | \$ 294.262 |
| 9 | 95% | 100% - 9 día efectivos | \$ 263.968 |
| 10 | 94% | 100% - 10 día efectivos | \$ 233.867 |
| 11 | 93% | 100% - 11 día efectivos | \$ 203.959 |
| 12 | 93% | 100% - 12 día efectivos | \$ 174.245 |
| 13 | 92% | 100% - 13 día efectivos | \$ 144.722 |
| 14 | 92% | 100% - 14 día efectivos | \$ 115.391 |
| 15 | 91% | 100% - 15 día efectivos | \$ 0 |

Para determinar los Días efectivamente trabajados, se excluirán de su cálculo los siguientes casos:

Días de vacaciones.

Días asociados a permisos por el reposo pre y post natal, y el post natal parental.

Días asociados a licencias por accidentes del trabajo.

Días asociados a licencias médicas por cirugías o tratamientos de enfermedades catastróficas. Se entenderá por enfermedades catastróficas aquellas enfermedades o patologías de alto costo que hayan activado la Cobertura Adicional para Enfermedades Catastróficas (CAEC) en el sistema previsional y las que se encuentren incorporadas en el Decreto Supremo del Ministerio de Salud al que se



refiere el artículo quinto de la ley 20.850, cualquiera sea su costo. Se excluyen expresamente las licencias derivadas de enfermedades o patologías mentales o psicológicas, salvo aquellas emitidas por el organismo administrador de la Ley 16.744.

Reglas finales

El Bono Anual del Negocio se pagará a cada Trabajador a partir del resultado que exista a la finalización del año fiscal, cuando proceda, junto con la remuneración del mes de agosto de cada año, debido a razones técnicas en la determinación y liquidación del mismo.

Excepcionalmente, y sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos anteriores, sólo en los casos que el contrato de trabajo termine por aplicación de las causales contenidas en los artículos 159 N°1, 159 N°2, 159 N°3, 161 del Código del Trabajo, esto es, mutuo acuerdo de las partes, renuncia del trabajador, muerte del trabajador y necesidades de la empresa, respectivamente, este bono se pagará en forma proporcional a los meses completos efectivamente trabajados por el Trabajador durante el año fiscal respectivo, calculado en base al cumplimiento del año acumulado actual versus Budget. En el caso de muerte del trabajador, las cantidades a que tenga derecho el trabajador, les serán entregadas a las personas que se indican en el inciso segundo del artículo 60 del Código del Trabajo y en la forma que allí se establece. Bono Anual del Negocio que no se considera para la base de cálculo de las indemnizaciones por término de contrato de trabajo a que tenga derecho el Trabajador.

En la eventualidad que el Budget oficial informado por la Compañía sea modificado por BHP, se considerará como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la Compañía al Sindicato.

Como señala la cláusula transcrita, el objetivo del BAN es premiar los resultados obtenidos por la Empresa en un determinado año fiscal. Por ello, su monto depende del grado de cumplimiento de las metas de producción definidas por la Compañía al comienzo de cada año fiscal, lo que se conoce como “Budget”. Cabe agregar que las partes han definido lo que se entiende por “año fiscal” y “Budget” en la cláusula 1.3 letras k) y u), respectivamente, del mismo instrumento colectivo, en los términos siguientes:



Año Fiscal: según la letra k) de la cláusula 1.3 del instrumento colectivo citado, “es el periodo de doce (12) meses que se extiende entre el 1° de julio de un año calendario y el 30 de junio del año calendario siguiente. A modo de ejemplo, el año fiscal 2019 (FY19) comienza el 1° de julio de 2018 y termina el 30 de junio de 2019”.

Budget: de acuerdo a la cláusula 1.3 del Convenio Colectivo, titulada “Definiciones”, en su letra u) “Es el plan de la Compañía para cada año fiscal y, que incorpora las metas productivas junto con todos los proyectos, actividades necesarias operacionales y de mantenimiento, mejoramientos y/o cambios de procesos, que sean requeridos para cumplir con dichas metas”.

Según se indica en el párrafo 5.5.5 “Reglas Finales”, el BAN se paga a cada trabajador de acuerdo al resultado que exista a la finalización del año fiscal – en el caso del año fiscal 2019, al 30 de junio del mismo año – conjuntamente con la remuneración del mes de agosto de cada año. La misma estipulación establece que, excepcionalmente, en caso de terminación del contrato de trabajo por las causales que indica (mutuo acuerdo de las partes, renuncia del trabajador, muerte del trabajador y necesidades de la empresa), el bono se pagará en forma proporcional a los meses completos efectivamente trabajados por el trabajador durante el año fiscal respectivo.

Según se puede observar, el BAN es esencialmente un bono de producción, lo que implica que se determina en base a metas. Por tanto, si las mismas no se cumplen por diversas razones o no se cumplen totalmente, el BAN no se devenga o se devenga proporcionalmente. En los bonos de producción, el no cumplimiento de metas por distintas razones es soportada por igual por la Compañía y los trabajadores. Lo que es de la esencia de los Bonos de Producción. De lo contrario, se desnaturalizan los mismos. Tienen similar naturaleza al BAN, por ejemplo, comisiones, participación, Bono Trimestral de Producción; todas especies de remuneraciones, cuyo devengamiento y monto depende del éxito de la empresa.

En consecuencia, pretender cambiar el Budget como consecuencia de una circunstancia que afecta por igual a la Compañía y a los trabajadores y, en base a ello reclamar un bono de un Bono de Producción, que no se condice con las metas logradas, importa pasar por alto del Convenio Colectivo y la naturaleza del BAN.

Factores a partir de los cuales se calcula el BAN



El monto del Bono Anual del Negocio, que se paga a los socios del Sindicato demandante, se calcula mediante la suma de tres cantidades de dinero, las cuales, a su vez, se obtienen a partir de tres variables:

Respecto a las causas del siniestro, la investigación interna realizada por la Compañía detectó, entre otras cosas, que no se utilizan regularmente las cámaras termográficas disponibles o “pirómetros” para chequear cortocircuitos, que no hay una aplicación rigurosa del procedimiento para la detección y corrección del crecimiento de nódulos y que la sola inspección visual del área donde ocurrió el incendio, por parte de los operadores no es suficiente para evitar un incendio u otra falla similar. Es decir, el evento se produjo por un evento interno, en que participan los trabajadores, no siendo una externalidad, tal como lo define el Convenio Colectivo.

En el área de cátodos se alcanzó un porcentaje de producción inferior al 95% del Budget o meta (90 % de producción), lo que implicó que el monto a pagar por concepto de “volumen del negocio”, dentro del BAN, dentro del año fiscal 2019, fuera \$0. Meta que provocó que Minera Spence no alcanzara la meta fijada por el controlador en la producción de cátodos.

Sin embargo, ello no significa que no se haya pagado el “bono anual del negocio” a los socios del Sindicato demandante, sino que dicho bono fue de un monto menor al del año fiscal 2018, por computar la suma de \$0 en una de sus tres variables. Es decir, el BAN pagado el año fiscal 2019 fue la suma de las cantidades correspondientes a las variables “productividad operacional”, fija para todos los trabajadores, y “presentismo”, que depende de la asistencia de cada trabajador.

En otro punto, y conforme se explicó en el punto respectivo, la detención de la producción de cátodos producto del incendio del 20 de septiembre de 2018 no se considera una “externalidad” de acuerdo a los términos acordados por las partes en el convenio colectivo, por cuanto: (i) no se trata de una catástrofe natural y (ii) no se trata de una situación de falta de suministro de energía externo a la faena. Lo que queda confirmado con que la causa de pedir no es una externalidad sino una supuesta modificación del Budget por la Empresa.

Si bien el incendio afectó la producción de cátodos de Spence y, en consecuencia, afectó el pago del BAN del año fiscal 2019, no puede considerarse



dentro de aquellas situaciones que las mismas partes acordaron considerar como “externalidades” en el convenio colectivo.

Por otro lado, tampoco se dispuso una modificación de las metas o “Budget” establecidas por la empresa al inicio del año fiscal, existiendo un erróneo entender, por parte del Sindicato, del documento en que, según su teoría del caso, consta la supuesta modificación.

NO Como se señaló, no es efectivo que la empresa haya modificado el Budget para el año fiscal 2019, informado al Sindicato en noviembre de 2018, a raíz del incendio ocurrido en el área de producción cátodos.

El Convenio Colectivo de 01 de junio de 2018 parte de la base que el Budget oficial de Minera Spence es informado por la Compañía al Sindicato. Establece también la obligación de informar sus modificaciones, pero no regula la forma en que dicha comunicación debe realizarse.

Así, el párrafo final de la cláusula 5.5.5 “Reglas finales” señala:

En la eventualidad que el Budget oficial informado por la Compañía sea modificado por BHP, se considerará como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la Compañía al Sindicato.

Cabe destacar que la Compañía no realiza modificaciones al Budget y en evento excepcionalísimo en que ello ocurriera – que no es el caso de autos – ello se comunicaría al Sindicato de la misma forma en que se informan las metas originales, cuestión que no ocurrió. De este modo, la supuesta comunicación de modificación del Budget que adjunta el Sindicato dista mucho de la forma como, en forma histórica, la Compañía comunica las metas productivas o cualquier otra modificación a las estimaciones que pudiera tener impacto en el bono de los trabajadores. De hecho, como se explicará, el instrumento invocado por el Sindicato tiene como único propósito actualizar las proyecciones del negocio al mercado, pero de ninguna manera altera las metas establecidas en el Budget.

En la práctica, un representante de Minera Spence informa al Sindicato demandante el Budget oficial para el respectivo año fiscal por medio de un memorándum que se envía por correo electrónico remitido por parte del área de Relaciones Laborales a los dirigentes de la organización.



Así, para el año fiscal 2017, se emitió un memorándum por parte de la Superintendencia de Relaciones Laborales de Spence, con fecha 19 de octubre de 2016, informando de las metas esperadas para el año fiscal 2017 (Budget), el que fue debidamente informado al Sindicato demandante.

Para el año fiscal 2018, se emitió el memorándum informativo del Budget correspondiente, por doña Kelly Montes, Superintendente de “Production Planning”, con fecha 27 de septiembre de 2017. Fue enviado vía correo electrónico al Sindicato, por don Alejandro Suzarte, de la Superintendencia de Relaciones Laborales de Spence, con fecha 02 de octubre de 2017.

Respecto del año fiscal 2019 se emitió un memorándum comunicando las metas que componen el Budget oficial para dicho periodo con fecha 06 de noviembre de 2019, siendo remitido a los dirigentes sindicales vía correo electrónico el día 07 de noviembre del mismo año. El correo electrónico fue enviado por don Nelson Rivera, que ocupa el cargo de Principal Labour Relations en Minera Spence.

Finalmente, respecto del año fiscal 2020 (1 de julio 2019 – 30 de junio de 2020), el Budget oficial se informó mediante un memorándum de fecha 27 de agosto de 2019 enviado por correo electrónico por don Rodrigo Díaz, Gerente de Relaciones Laborales de Minera Spence, a los directores del Sindicato demandante, con fecha 02 de septiembre de 2019.

Un memorándum en similares términos si informa al Sindicato de Establecimiento de Supervisores Minera Spence S.A. con las metas oficiales desde que sus socios deben cumplir mismas metas que los socios del Sindicato demandante. Ello, porque, como hemos afirmado, el Budget es el mismo para todos los trabajadores y la Empresa.

Forma en que la Empresa informó al Sindicato del “budget” correspondiente al año fiscal 2019. No hubo modificaciones al mismo, producto del incendio

Con fecha 06 de noviembre de 2018, es decir, dos meses después del incendio, la Compañía emitió un memorándum dirigido al Sindicato demandante, firmado por doña Kelly Montes, Gerente de Producción, comunicando las metas para el año fiscal 2019 (Budget), para efectos del “bono de gestión trimestral” y del “bono anual del negocio”.



Las metas definidas para efectos del pago del BAN (medidas en toneladas de material, son las siguientes):

Material movido (mina): 100.012.022

Alimentación a chancado (“throughput”): 21.369.236

Los dos componentes anteriores componen la variable “productividad operacional” del BAN, con una ponderación del 50% cada uno.

Cátodos: 196.150 (variable “volumen del negocio”).

De ello, la producción real alcanzó a 176.586 toneladas, es decir, el 90% del Budget o meta del año fiscal 2019.

En efecto, no ha existido comunicación de modificación alguna del Budget. Más aun cuando el mismo se comunicó teniendo en conocimiento del incendio.

Montos pagados por concepto de BAN durante el año fiscal 2019.

El resultado final del año fiscal 2019, en lo pertinente al pago del BAN, fue el siguiente:

Primera variable: “productividad operacional”. Se alcanzó un 99,4% de cumplimiento del “Budget”, lo que equivale a la suma de \$757.420, para cada trabajador beneficiario³.

Segunda variable: “volumen del negocio”. Como se indicó, se alcanzó un cumplimiento del 90% del Budget (la producción real fue de 176.586 toneladas, mientras que la producción proyectada en el Budget era de 196.150 toneladas). De acuerdo a la cláusula 5.5.2 del convenio colectivo, cuando el cumplimiento de la meta es inferior al 95%, corresponden \$0 de bonificación por este ítem⁴.

Tercera variable: “presentismo”. Como se ha indicado, este componente cambia de trabajador en trabajador, de acuerdo a su grado de asistencia al cumplimiento de sus labores. El porcentaje de presentismo está asociado a una determinada suma a título de bonificación para el trabajador. De allí que no se paga una suma única a todos los trabajadores a título de BAN. El monto total del

³ Como dato de contraste, en esta variable se alcanzó un 94,7% de cumplimiento del “Budget” en el año fiscal 2018.

⁴ Como dato de contraste, en esta variable se alcanzó un 100,5% de cumplimiento del “Budget” en el año fiscal 2018.



BAN que se paga a cada dependiente depende, finalmente, de su nivel de presentismo.

En resumen, el BAN recibido por cada trabajador en agosto 2019, relativo al año fiscal 2019 (que finalizó el 30 de junio del mismo año), es la suma de \$757.420 más la cantidad correspondiente a su grado de presentismo, según la tabla contenida en la cláusula 5.5.4 del convenio colectivo de 1 de junio de 2018.

NO EXISTIÓ UNA PROMESA O COMPROMISO DE LA EMPRESA EN ORDEN A MODIFICAR EL BUDGET DEL AÑO FISCAL 2019. SITUACIÓN DEL BUDGET RESPECTO DE OTROS BONOS PRODUCCIÓN REVELA QUE NO SE HA MODIFICADO EL BUDGET

Luego del incendio, la dirigencia del Sindicato demandante se reunió con agentes de Minera Spence, solicitando una modificación en el Budget, en consideración a la detención de la producción generada a raíz del incendio. Sin embargo, la Empresa decidió no modificar las metas trazadas para el año fiscal 2019.

Cabe señalar que el “Budget” fijado por la Empresa, no sólo impacta en el pago del “bono anual del negocio” que se paga a los trabajadores del segmento operadores - mantenedores que están afiliados al Sindicato demandante. Este elemento también se considera en el pago de otros incentivos pactados contractualmente con los trabajadores de los segmentos “supervisores” y “staff”, que dependen del cumplimiento de las metas definidas por la empresa. La no modificación del “Budget” se aplicó de manera pareja a todos los dependientes de la Compañía que reciben incentivos asociados al cumplimiento de las metas productivas.

La única vez que se han revisado los resultados operativos en función del pago de bonos de producción ocurrió en el año fiscal 2017, es decir, antes de la vigencia del Convenio Colectivo de 01 de junio de 2018. Más precisamente en el mes de abril de 2017, en el cual se modificaron las metas para el pago del “bono de gestión trimestral”, al cual se aplica el mismo Budget que al “bono anual del negocio”.

Este cambio se comunicó a los dirigentes sindicales del Sindicato Operadores y Mantenedores de Minera Spence, mediante un memorándum de fecha 18 de



abril de 2017, firmado por don Jorge Cortés, gerente general de la Compañía a aquella época, que señala lo siguiente:

“Se ha resuelto revisar el resultado del bono de gestión trimestral correspondiente al trimestre compuesto por los meses de enero, febrero y marzo considerando el impacto de la reparación de la piscina de refino sulfuro realizada entre los meses de febrero y marzo para los factores de Producción y Costos del bono.

Esta intervención tiene como objetivo remediar la condición detectada en la zona producto de un eventual desgaste y corrosión de la capa impermeabilizante a lo largo de los 10 años de operación.

Esta decisión, en línea con nuestra carta de valores, se tomó considerando que durante la intervención, que implicaba la detención de una parte del sistema de SX, se postergaría la producción de cobre hasta que la piscina quede completamente normalizada y entregada. Paralelamente a estos trabajos, se realizó la construcción de una piscina alternativa para poder intervenir y reparar la piscina actual, la cual tiene contemplado su tie-in en julio del 2017.

Si bien la compañía a través del trabajo integrado de las áreas de Planificación, Producción, Mantenimiento e Ingeniería generaron alternativas para mitigar el impacto en la producción, es necesario informar que esta detención generó un retraso en la producción de cobre catódico de 4.632 t, producto principalmente de la detención de uno de los circuitos de SX (circuito de sulfuros). Además, esta intervención genera un gasto no incluido en el presupuesto FY2017 que asciende a 1.7 millones de dólares.

Desde el punto de vista contractual, el contrato colectivo vigente con el Sindicato de Trabajadores de Minera Spence S.A. (el “Contrato”) contempla en la sección 17.1 letra g) ciertos eventos de detención en cuyo caso se adiciona al total real del mes el valor del Forecast Mensual por el tiempo correspondiente a la detención específica, para compensar el efecto externo en el cumplimiento del Plan; estos eventos son descritos en el contrato como eventos de “Stand By”. El Contrato no contempla la intervención de la piscina de refino sulfuro realizada como Stand By, no existiendo obligación alguna de la empresa de realizar la compensación asociada a los eventos de Stand By en relación con esta reparación. Sin perjuicio de lo anterior, aun cuando la intervención de la piscina de refino sulfuro no califica



como Stand By bajo el Contrato y que no existe obligación alguna por parte de la empresa de compensar efectos negativos en el bono que deriven de hechos que no constituyen Stand By, de manera excepcional y por única vez, la empresa realizará un ajuste en el Forecast F02 FY17 de los meses de febrero y marzo, de modo de compensar el retraso en la producción de cobre catódico y así mitigar los efectos que este hecho generará en el monto del bono.

Esta excepción se realiza de forma estrictamente voluntaria por la empresa por una única vez, no dando derecho a los trabajadores a exigir otras excepciones de este tipo en el futuro, independiente de los hechos que sustenten las detenciones o del efecto que pueda tener sobre el bono en el caso concreto”.

(Destacado propio)

Como puede advertirse de la lectura del comunicado emitido por un representante de la Compañía, esta modificación de los resultados de producción por parte de la empresa fue voluntaria, unilateral y excepcional realizada mediante un Memorándum firmado por un representante de Minera Spence.

En el caso de autos no ha existido una comunicación como la antes indicada. Por lo que, conforme a la regla de la aplicación práctica, que una regla de interpretación regulada en el artículo 1560 del Código Civil de aplicación en la interpretación de los instrumentos colectivos, debe estimarse que no existe modificación alguna del Budget emitida por Minera Spence.

Sólo a vía ejemplar, se señalarán algunas situaciones en que se aplicó la cláusula de externalidades al pago del bono anual del negocio regulado en el instrumento colectivo anterior al convenio de 01 de junio de 2018⁵, todas ocurridas durante el año fiscal 2018, instrumento que contenía idénticas estipulaciones sobre este punto:

⁵ Se trata del Contrato Colectivo de Trabajo suscrito entre Minera Spence y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., con fecha 01 de diciembre de 2015. En la cláusula 19 de instrumento se regula el “bono anual del negocio”, considerando las mismas variables que considera el bono de igual nombre regulado en el Convenio Colectivo de 01 de enero de 2018. En la variable “volumen del negocio”, se regulan las “externalidades” con el nombre de “stand by” señalando que “En caso de que se produzca una detención catalogada como “Stand By” dentro del modelo de tiempos definidos en esta letra, se adicionará al total real del mes, el valor del Forecast Mensual por el tiempo correspondiente a la detención mencionada anteriormente, con el objeto de compensar el efecto externo en el cumplimiento del plan. Estas detenciones son: (i) Catástrofes naturales que afecten el regular funcionamiento productivo de la faena. Se incluyen dentro de estas catástrofes naturales los eventos climáticos tales como lluvia, neblina u otros, que hayan provocado la detención de las actividades productivas. (ii) Falta de suministro de energía externo a la faena que impacte las actividades productivas. (iii) Falla de fábrica de un equipo por responsabilidad del proveedor”.



En el mes de agosto de 2017, se aplicó la cláusula de externalidades por el tiempo en que se extendieron los trabajos previos al “black out” o apagón de energía eléctrica y por el periodo en que dicho apagón se extendió, en el área de apilado de material (producción mina).

En el mes de septiembre de 2017, se consideró una externalidad de 2,25 horas por condiciones climáticas (viento excesivo) en la misma área indicada en el punto anterior.

En diciembre de 2017, se consideró externalidad por corte de energía externo los días 11 y 12 del mismo mes, para las áreas de producción mina y producción cátodos.

En marzo de 2018 también ocurrió un corte de energía externo que paralizó momentáneamente la producción en las áreas señaladas.

Se reportaron, también, otras detenciones en los meses indicados y en el periodo correspondiente al año fiscal 2018, que no se consideraron “externalidades” por no cumplir con los supuestos que las mismas partes acordaron establecer para considerar a una detención como tal.

Los eventos relatados en los puntos anteriores efectivamente cumplen con las características de las externalidades, ya recogidas en el instrumento colectivo que regía antes de aquél cuyo cumplimiento se exige en autos y que este último reitera, es decir, o se tratan de eventos naturales o se deben a un corte de energía externo a la faena.

EL DOCUMENTO “OPERATIONAL REVIEW FOR THE QUARTER ENDED 30 SEPTEMBER 2018” SÓLO ES UN REPORTE COMERCIAL Y NO CONSTITUYE UNA MODIFICACIÓN AL BUDGET DE MINERA SPENCE PARA EL AÑO FISCAL 2019.

La teoría del caso de la contraria se basa en el hecho que BHP habría modificado las metas de producción para esta faena, de acuerdo al documento titulado “operational review for the quarter ended 30 september 2018”⁶, de fecha 17 de octubre de 2018.

⁶ Textualmente significa: “revisión operacional para el trimestre finalizado el 30 de septiembre de 2018”.



La demanda señala textualmente, en su página 4, que: “la meta original establecía un rango de producción original de 185 a 200 Toneladas, la cual fue corregida a una producción estimada de 160 a 175 Toneladas, en atención a la detención forzada de la producción por el Incendio de la Nave de electro obtención”.

El supuesto a partir del cual el Sindicato construye su demanda es erróneo. El documento antes citado no tiene por objeto modificar las metas de producción fijadas para Minera Spence para el año fiscal 2019, sino que tiene por propósito informar por parte de BHP al mercado, y no por Minera Spence, de la disminución en la producción real que se esperaba para el mismo periodo (a raíz del incendio), pero sin modificar la meta originalmente definida. Sólo se informa al mercado que la meta proyectada no podrá alcanzarse, a efectos de evitar la especulación accionaria.

El documento antes individualizado se encuentra en la página web de BHP, bajo el siguiente link <https://www.bhp.com/media-and-insights/reports-and-presentations/2018/10/bhp-operational-review-for-the-quarter-ended-30-september-2018>, página a partir de la cual se puede extraer por cualquier persona, al ser de público acceso. Asimismo, constituye un documento emitido por BHP y no por Minera Spence, empresas que son diferentes.

El documento “Operational Review” – o “Revisión Operacional” en español – es emitido trimestralmente por el equipo del área de “Relaciones con Inversionistas” de BHP. Consiste básicamente en una guía dirigida al mercado, donde se indica cuál es el nuevo pronóstico de la producción real de todas las operaciones de la sociedad controladora, pero sin modificar la meta predefinida para cada operación (“Budget”). Es un reporte de la marcha de todas las operaciones de BHP a nivel internacional (no sólo de cobre), a lo largo del respectivo año fiscal. De esta manera, BHP busca cumplir con las regulaciones del mercado de valores de los distintos países en que opera.

La “revisión operativa” es una información que BHP emite para el mercado cada trimestre, donde informa sobre el progreso del trimestre anterior y – algunas veces - ajusta la orientación para el año correspondiente, en los casos en que ha habido un evento material que, de acuerdo a la Compañía, es importante para los precios de sus acciones y, por lo tanto, debe comunicarse al mercado, como en el



caso del incendio de la nave de electro obtención de Spence. Es la forma de externalizar dicha información. El Budget, en cambio, es un instrumento interno de gestión que la empresa usa para realizar pronósticos y presupuestos internos, así como para la configuración de KPI o metas internas y es este indicador el que se utiliza para medir la productividad de la faena a objeto del pago del bono en cuestión.

El Budget no se comunica al exterior de la empresa y, en algunos casos, puede ser distinto de las metas informadas al mercado. Ello porque su fin es determinar las metas que deben cumplir la Empresa y sus trabajadores, en base a los cuales tiene derecho a diversos bonos.

En resumen, lo que hizo BHP mediante el documento en que el Sindicato funda su demanda fue modificar la orientación externa, pero no significa que haya desarrollado un nuevo Budget. Lo que queda confirmado, con la propia conducta del Sindicato respecto de los restantes Bonos de Producción, la conducta del Sindicato de Supervisores, y la forma en que las partes han dado cumplimiento a las estipulaciones del instrumento colectivo.

Así, el documento señalado no constituye una modificación de la meta establecida para el año fiscal 2019, sino la comunicación del hecho que ella no se alcanzará. Además, señala una proyección de la producción real que alcanzaría la faena para el mismo periodo. Como se ha señalado, el porcentaje de cumplimiento de las dos primeras variables que sirven de base para el cálculo del BAN (“productividad operacional” y “volumen del negocio”, se determina estableciendo la relación entre la producción real y la producción esperada (Budget).

Además, siguiendo la tesis de la demanda, si la Compañía hubiera decidido unilateralmente ir contra todos sus protocolos y modificar el Budget a través de un mero reporte comercial, el citado documento se habría informado formalmente por medio de un representante de Minera Spence al Sindicato, tal como se ha efectuado en otras ocasiones, cuestión que no ocurrió, como señala la misma demanda.

Lo cierto es que la notificación oficial al Sindicato del Budget oficial del año fiscal 2019 ocurrió el 07 de noviembre de 2018, vía correo electrónico, que contenía el memorándum que describe las metas correspondientes para el cálculo del bono anual del negocio y del bono de gestión trimestral. Es decir, lo señalado



ocurrió casi dos meses después del incendio, y de forma posterior al documento “Operational review for the quarter ended 30 september 2018”, fechado el 17 de octubre del mismo año, de tal forma que dicho documento no podría modificar una meta oficial que aún no se había informado al Sindicato.

Si el Budget ha sido informado al Sindicato el 7 de noviembre de 2018, no puede alegarse modificación por un documento de fecha anterior. Las modificaciones siempre ocurren con fecha posterior a lo que se pretende modificar.

El sindicato vulnera la buena fe procesal, al actuar contrariando su conducta anterior. La parte demandante ha manifestado su conformidad con el Budget informado en noviembre de 2018, respecto de la variable Productividad Operacional, el Bono de Gestión Trimestral, y todo otro bono determinado y pagado en base a ese Budget. Tales bonos se pagaron conforme al Budget debidamente informado por la Empresa, el cual es solamente cuestionado respecto de la Variable del Volumen del Negocio y aceptado respecto de los restantes bonos. Sin embargo, no se puede aceptar en lo que conviene y rechazar en lo que se está disconforme un mismo concepto.

Adicionalmente, el complemento de demanda presentado por el Sindicato demandante en el Juzgado de Letras del Trabajo de Iquique, teniendo pleno conocimiento de la contestación de demanda de su representada, presentada en el Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago, constituyen una conducta contraria a la buena fe procesal. En primer término, porque contradice lo afirmado anteriormente en el mismo procedimiento iniciado ante un tribunal incompetente. En segundo lugar, porque la conducta contraria a la mantenida anteriormente lo hace abusando indebidamente del conocimiento de la estrategia de defensa de la demandada. Y, finalmente, porque el Sindicato contradice con su pretensión su conducta anterior respecto del Budget, en relación a los otros bonos y el mismo BAN, en lo tocante a la variable Productividad Operacional.

Producto que no ha existido por parte de Minera Spence una modificación del Budget fiscal year 2019, resulta improcedente el monto reclamado por Bono Anual del Negocio. Adicionalmente, se controvierte expresamente los montos reclamados, los que son inexactos, no guardando correspondencia con lo regulado en el Convenio Colectivo.

En subsidio: se opone excepción de pago.



Por las razones antes explicadas, la pretensión del Sindicato es del todo improcedente, desde que el “bono anual del negocio” y todas las variables que la componen correspondiente al año fiscal 2019 ha sido correctamente calculadas (aunque sólo se impugna una de ellas).

Sin perjuicio de ello, la demanda del Sindicato incurre en la imprecisión de cobrar el “bono anual del negocio” como si la Compañía no hubiera pagado suma alguna por este concepto, y luego en el complemento de demanda indica que reclama el Volumen del Negocio. Lo cierto es que el BAN, en la parte determinada conforme el Budget informado al Sindicato, fue pagado a los socios del Sindicato demandante conjuntamente con sus remuneraciones del mes de agosto de 2019, figurando en sus respectivas liquidaciones de remuneraciones bajo el ítem “bono”, de acuerdo al detalle siguiente, reviendo muchos trabajadores un monto superior a la suma de \$1.304.374 demandada en autos:

| Nombre socio | Monto pagado BAN |
|--------------------------------------|------------------|
| Harnaldo Paolo Aguirre Aguirre | \$ 1.390.690 |
| José Luis Arévalo Rubilar | \$ 1.390.690 |
| Michel Gabriel Llave Rojas | \$ 1.390.690 |
| Veronica Soledad Fuenzalida Gallardo | \$ 1.390.690 |
| Eric Patricio Castillo Michea | \$ 1.390.690 |
| Sergio Eduardo Cortes Gajardo | \$ 788.927 |
| Roberto Francisco Alvarez Moyano | \$ 1.390.690 |
| Alberto Ignacio Vasquez Coronado | \$ 1.390.690 |
| Jose Manuel Kreft Reyes | \$ 1.390.690 |
| Marcos Hernan Cancino Martinez | \$ 1.390.690 |
| Alvaro Pizarro Dubo | \$ 1.390.690 |
| Leyla Cherie Andrea Soto Uribe | \$ 922.047 |
| Christian Marcelo Muñoz Leon | \$ 1.390.690 |
| Manuel Alejandro Estay Espinoza | \$ 1.390.690 |
| Jessenia Ines Salazar Ojeda | \$ 1.390.690 |
| Mario Andres Ramirez Saez | \$ 1.040.160 |
| Hector Leonel Tapia Salazar | \$ 1.390.690 |
| Jose Antonio Diaz Vasquez | \$ 1.390.690 |
| Juan Santiago Barria Farias | \$ 1.348.020 |



| | | |
|-------------------------------------|----|-----------|
| Cristian Martin Suazo Ardiles | \$ | 1.390.690 |
| Raul Guillermo Manso Leon | \$ | 1.390.690 |
| Eduardo Orlando Salazar Quiroz | \$ | 1.219.440 |
| Ronald Alejandro Salcedo Guerra | \$ | 1.390.690 |
| Francisco Carlos Cuadra Molina | \$ | 788.927 |
| Juan Manuel Guerrero Guerrero | \$ | 1.390.690 |
| Carlos Cristian Ortiz Alvarez | \$ | 1.348.020 |
| Hector Fabian Archiles Godoy | \$ | 1.390.690 |
| Nidia Alejandra Johnson Esquivel | \$ | 1.390.690 |
| Alexis Alejandro Moya Moya | \$ | 1.390.690 |
| Carlos Andrés Oyarzun Donoso | \$ | 1.390.690 |
| David Emilio Contreras Diaz | \$ | 1.390.690 |
| Emilio David Mamani Cruz | \$ | 1.390.690 |
| Jaime Anton Merino Lopez | \$ | 1.032.522 |
| Manuel Jesus Lobos Cortes | \$ | 1.032.522 |
| Vicente Fabian Bizjak Araneda | \$ | 1.390.690 |
| Christian Fernando Zuluaga Peñaloza | \$ | 1.390.690 |
| Jorge Richard Berenguela Aguirre | \$ | 1.390.690 |
| Claudio Alejandro Miranda Cortes | \$ | 1.222.255 |
| Alfonso Enrique Concha Valdes | \$ | 1.390.690 |
| Julio Alfredo Gonzalez Reyes | \$ | 788.927 |
| Luis Antonio Escobar Guzman | \$ | 1.390.690 |
| Valentin Homero Nuñez Herrera | \$ | 1.219.440 |
| Ronald Patricio Aguirre Hofmann | \$ | 1.390.690 |
| Wilson Hernan Rojas Aguilar | \$ | 1.390.690 |
| Adolfo Mamani Anza | \$ | 1.390.690 |
| Darnney Alan Cofre Cofre | \$ | 788.927 |
| Juan Pablo Toledo Ponce | \$ | 1.390.690 |
| Pedro Fabian Aguirre Castro | \$ | 1.390.690 |
| Juan Enrique Garrido Rosas | \$ | 1.390.690 |
| Horacio Alberto Briceño Lemus | \$ | 1.390.690 |
| Sergio Silviño Gonzalez Solar | \$ | 1.390.690 |
| Juan Cristobal Alfaro Mamani | \$ | 1.390.690 |
| Carlos Alberto Pichunlaf Cuevas | \$ | 1.390.690 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Carlos Leonel Farias Tapia | \$ 1.390.690 |
| Patricio Alejandro Maldonado Chavez | \$ 788.927 |
| Hugo Leoncio Araya Segovia | \$ 1.390.690 |
| Daniel Hernan Ibacache Henriquez | \$ 1.390.690 |
| Jorge Enrique Bolados Aguilar | \$ 1.390.690 |
| Roberto Rodrigo Rojas Huerta | \$ 1.390.690 |
| Tomas Pablo Casanga Muñoz | \$ 788.927 |
| Fernando Alberto Pasten Alvarez | \$ 1.390.690 |
| Cristian Ernesto Godoy Aliaga | \$ 1.390.690 |
| Juan Antonio Rojas Cortes | \$ 1.222.255 |
| Alejandro Elias Araneda Cruz | \$ 1.219.440 |
| Andres Alfredo Ramirez Jamett | \$ 788.927 |
| Freddy Antonio Honores Garrido | \$ 1.390.690 |
| Cristian Blasdimiro Pereira Jorquera | \$ 1.390.690 |
| Sergio Andres Rojo Tabilo | \$ 1.390.690 |
| Carlos Enrique Alarcon Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Victor Alejandro Villalobos Fuentes | \$ 1.390.690 |
| Moises Daniel Magna Herrera | \$ 1.390.690 |
| Jorge Richard Curguan Araya | \$ 1.390.690 |
| Humberto Antonio Astudillo Letelier | \$ 1.390.690 |
| Nilson Manuel Ordenes Ferreira | \$ 909.118 |
| Jorge Manuel Sepulveda Arredondo | \$ 788.927 |
| Jose Rosendo Alvarez Perez | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Hernan Lopez Rojas | \$ 970.420 |
| Jose Antonio Vergara Rozas | \$ 1.390.690 |
| Andres Marcelo Olivares Rojas | \$ 1.390.690 |
| Guirmar Antonio Flores Trujillo | \$ 1.390.690 |
| Andres Alfonso Sola Vega | \$ 1.390.690 |
| Hector Fernando Urbina Oyarzun | \$ 1.390.690 |
| Mario Andres Villagra Castro | \$ 1.390.690 |
| Sergio Tomas Urqueta Fernandez | \$ 788.927 |
| Manuel German Veliz | \$ 1.390.690 |
| Apolonio del Carmen Leal Rios | \$ 970.420 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Eduardo Jose Vargas Balcazar | \$ 1.390.690 |
| Wilson Andres Maluenda Cruz | \$ 1.390.690 |
| Alejandro Antonio Gallardo Callejas | \$ 1.390.690 |
| Orlando Francisco Ortiz Canepa | \$ 1.390.690 |
| Humberto Benigno Lobos Escobar | \$ 1.390.690 |
| Juan Gregorio Soto Gomez | \$ 788.927 |
| Marcelo Favian Rojas Gonzalez | \$ 1.032.522 |
| Dennis Rodrigo Jopia Cerda | \$ 1.390.690 |
| Patricio Alejandro Veliz Huidobro | \$ 1.390.690 |
| Andres Ricardo Carvajal Bravo | \$ 1.390.690 |
| Claudio Javier Castillo Olivares | \$ 1.390.690 |
| Francisco Daniel Aravena Valdebenito | \$ 1.390.690 |
| Alberto Ricardo Carvajal Bravo | \$ 1.348.020 |
| Jose Luis Soudy Reyes | \$ 1.390.690 |
| Alexis Paolo Olmos Avila | \$ 1.390.690 |
| Benjamin Alejandro Rivera Villalobos | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Alberto Miranda Miranda | \$ 1.390.690 |
| Hernan Eduardo Valdes Segovia | \$ 1.390.690 |
| Danilo Lizandro Muñoz Rojas | \$ 1.390.690 |
| Juan Patricio Ochoa Cortes | \$ 1.390.690 |
| Luis Alberto Carmona Zepeda | \$ 1.390.690 |
| Ruben Ulises Varas Astorga | \$ 1.390.690 |
| Alen Alejandro Norambuena Olguin | \$ 1.390.690 |
| Alex Alejandro Roco Retamal | \$ 1.390.690 |
| Clara de la Cruz Alarcon Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Claudio Marcelo Roca Lagos | \$ 1.390.690 |
| Danixa Raquel Gonzalez Dinamarca | \$ 1.390.690 |
| Ernesto Jesus Cortes Ramos | \$ 1.390.690 |
| Pedro Paolo Olivares Reyes | \$ 1.390.690 |
| Ricardo Alfonso Tang Maturana | \$ 788.927 |
| Richard Paul Robles Araya | \$ 1.390.690 |
| Yasna Fanny Diaz Aguilera | \$ 1.390.690 |
| Cynthia Ximena Araya Morales | \$ 1.390.690 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Yerko Vinko Volaric Reyes | \$ 1.390.690 |
| Ariel Christopher Tapia Meza | \$ 1.223.665 |
| Cesar Pablo Ocaranza Aguirre | \$ 1.390.690 |
| Margarita Alejandra Saelzer Salinas | \$ 1.390.690 |
| Marlene Ginette Rivera Alvarado | \$ 1.220.847 |
| Natalia Luz Seguel Seguel | \$ 788.927 |
| Cristian Alejandro Manquez Pizarro | \$ 1.390.690 |
| Daniel Alejandro Contador Leon | \$ 1.390.690 |
| Javier Andres Olivares Licuime | \$ 1.095.430 |
| Jorge Andres Cortes Jil | \$ 1.390.690 |
| Jose Ramon Peña Palavecinos | \$ 1.390.690 |
| Juan Pablo Valdebenito Palma | \$ 970.420 |
| Miguel Alejandro Vega Pizarro | \$ 1.219.440 |
| Roman Alexis Moreno Cortes | \$ 1.095.430 |
| Jaime Sebastian Fuentes Molina | \$ 788.927 |
| Christian Alejandro Bugueño Aguirre | \$ 1.390.690 |
| Patricio Cristian Rubina Tolosa | \$ 788.927 |
| Jonathan Rodrigo Adones Saez | \$ 1.390.690 |
| Michel Eduardo Santelices Rios | \$ 1.390.690 |
| Abel Arturo Rojas Portilla | \$ 1.390.690 |
| Gwendolyne Del Carmen Videla Vasallo | \$ 1.390.690 |
| Jose Antonio Quintreman Lara | \$ 1.390.690 |
| Erick Alejandro Jamett Jamett | \$ 1.390.690 |
| German Alfonso Espejo Maraboli | \$ 1.390.690 |
| Jorge Orlando Aguirre Prado | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Toledo Castillo | \$ 1.390.690 |
| Michael James Lepe Sommerville | \$ 1.390.690 |
| Nibaldo Segundo Pasten Altamirano | \$ 1.390.690 |
| Rony Ronal Cofre Nuñez | \$ 1.390.690 |
| Victor Hernan Araya Cayo | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Orlando Alcalde Chaile | \$ 1.390.690 |
| Bianka Alejandra Diaz Maldonado | \$ 788.927 |
| Claudio Luis Anch Pineda | \$ 1.390.690 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Jaime Avelino Sepulveda Vera | \$ 1.390.690 |
| Damian Alberto Gamboa Castillo | \$ 1.390.690 |
| Javier Alejandro Becerra Espinoza | \$ 1.390.690 |
| Miguel Angel Castillo Palacio | \$ 1.390.690 |
| Pablo Arnoldo Suazo Villagran | \$ 1.390.690 |
| Patricio Andres Rivas Zaraza | \$ 1.390.690 |
| Roberto Esteban Guerrero Araya | \$ 1.390.690 |
| Tania Johanna Lopez Aguilera | \$ 788.927 |
| Luis Manuel Campos Ramos | \$ 1.390.690 |
| Erwins Eduardo Rivera Palleros | \$ 1.390.690 |
| Cristian Alejandro Segovia Miranda | \$ 1.390.690 |
| Osvaldo David Quispe Bacion | \$ 1.390.690 |
| Alexander Andres Ibacache Garin | \$ 1.390.690 |
| Francisco Javier Esparza Villanueva | \$ 1.390.690 |
| Diego Eduardo Caceres Basualto | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Andres Ravest Donoso | \$ 1.390.690 |
| Hernan Adolfo Chacana Barrios | \$ 1.390.690 |
| Jaime Jose Agrada Molina | \$ 1.390.690 |
| Roberto Luis Soza Villarroel | \$ 1.390.690 |
| Sergio Andres Lopez Araya | \$ 909.118 |
| Alejandro Andres Mancilla Diaz | \$ 1.348.020 |
| Christian Alexis Zuleta Hernandez | \$ 1.390.690 |
| Gabriel Alejandro Bugueño Aguirre | \$ 1.390.690 |
| Guillermo Antonio Cortes Cortes | \$ 1.390.690 |
| Jeremias Marcelino Arevalo Donaire | \$ 1.390.690 |
| Maribel Elisa Aguirre Michea | \$ 788.927 |
| Rafael Esteban Valdes Reyes | \$ 1.390.690 |
| Roberto Andres Vega Flores | \$ 1.390.690 |
| Andres Heriberto Valenzuela Arqueros | \$ 1.390.690 |
| Cesar Manuel Maureira Salazar | \$ 1.390.690 |
| Iver Lee Alday Valdes | \$ 1.222.255 |
| Pedro Alejandro Almeida Suarez | \$ 1.390.690 |
| Reynaldo Antonio Rivera Bruna | \$ 1.390.690 |



| | |
|-------------------------------------|--------------|
| | |
| Hermann Rodolfo Castillo Ortiz | \$ 1.390.690 |
| Miguel Alejandro Ramos Seguel | \$ 1.390.690 |
| Patricio Antonio Silva Olivares | \$ 1.390.690 |
| Arturo Enrique Araya Tello | \$ 1.390.690 |
| German Enrique Salfate Barraza | \$ 788.927 |
| Jose German Trigo Astorga | \$ 1.390.690 |
| Ronny Emilio Martinez Bautista | \$ 788.927 |
| William Efrain Gallardo Pereira | \$ 1.390.690 |
| Juan Manuel Vergara Cespedes | \$ 1.390.690 |
| Sergio Rigoberto Lorca Romero | \$ 1.219.440 |
| Alex Eduardo Zapata Araya | \$ 1.390.690 |
| Jorge Grinolfo Rojas Zepeda | \$ 1.390.690 |
| Luis Adolfo Canaza Presbitero | \$ 1.390.690 |
| Sergio Walter Collao Saldivar | \$ 1.390.690 |
| Alberto Jose Gonzalez Alarcon | \$ 1.390.690 |
| Andro Nicolas Ugrinovic Ayavire | \$ 1.390.690 |
| Jorge Antonio Olivares Collado | \$ 1.390.690 |
| Alberto Esteban Gallo Irribarren | \$ 1.390.690 |
| Alexis Andres Molina Rojas | \$ 1.390.690 |
| Daniel Eduardo Toro Gatica | \$ 1.390.690 |
| Jusef Felipe Araya Luna | \$ 1.390.690 |
| Cristian Osvaldo Gonzalez Madariaga | \$ 1.390.690 |
| Manuel Alejandro Lafferte Cortes | \$ 1.390.690 |
| Rolando Enrique Siede Rudolffi | \$ 1.390.690 |
| Rodolfo Alfredo Troncoso Vega | \$ 909.118 |
| Rodrigo Jacob Villar Alcalde | \$ 788.927 |
| Alonso Antonio Cortes Vega | \$ 1.219.440 |
| Saul Eduardo Anza Copa | \$ 1.390.690 |
| Rolando Harnaldo Aguilar Gilberto | \$ 1.222.255 |
| Patricio Orlando Lillo Herrera | \$ 1.390.690 |
| Juan Antonio Morales Contreras | \$ 1.390.690 |
| Ricardo Manuel Alanoca Villar | \$ 788.927 |
| Andres Alejandro Astudillo Mercado | \$ 788.927 |



| | |
|------------------------------------|--------------|
| | |
| Mauricio Antonio Rojas Bordones | \$ 788.927 |
| Michael Jorge Carmona Lara | \$ 1.001.370 |
| Jose Luis Ossandon Cortes | \$ 1.390.690 |
| Marcelo Alberto Pinto Alquinta | \$ 1.390.690 |
| Victor Alfonso Morales Oribe | \$ 788.927 |
| Rosendo Segundo Collao Ibañez | \$ 1.390.690 |
| Christopher Michael Tapia Martinez | \$ 1.219.440 |
| Mario Alejandro Ossandon Morales | \$ 1.390.690 |
| Roberto Carlos Jorquera Vergara | \$ 1.032.522 |
| Jaime Alejandro Leiva Astudillo | \$ 1.001.370 |
| Alejandro Esteban Araos Rivera | \$ 1.390.690 |
| Efrain Jared Gonzalez Paez | \$ 1.348.020 |
| Juan Manuel Hinojosa Chinga | \$ 1.390.690 |
| Victor Andres Funes Alvarado | \$ 1.219.440 |
| Elisama Andres Balcazar Flores | \$ 1.390.690 |
| Guillermo Marcelo Rojas Rivera | \$ 1.390.690 |
| Manuel Antonio Carrizo Aguilera | \$ 1.390.690 |
| Roberto Luis Varas Larraguibel | \$ 1.390.690 |
| Cristian Rodrigo Reindus Abarca | \$ 1.063.875 |
| Miguel Mauricio Aguirre Adones | \$ 1.390.690 |
| Leonardo Enrique Ortega Gomez | \$ 1.222.255 |
| Alexander Wilfredo Guerrero Castro | \$ 939.670 |
| Pablo Andres Gomez Briceño | \$ 1.348.020 |
| Wilson Alejandro Torres Cortes | \$ 1.390.690 |
| Ariel Alejandro Alvarez Diaz | \$ 1.390.690 |
| Edson Santos Lopez Colque | \$ 1.390.690 |
| German Eduardo Vargas Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Oscar Eduardo Pizarro Riquelme | \$ 1.219.440 |
| Rodrigo Alejandro Araya Nanjari | \$ 1.390.690 |
| Pedro Jesus Nuñez Astudillo | \$ 1.390.690 |
| Jaime Patricio Alarcon Barrios | \$ 788.927 |
| Luis Alejandro Ibañez Plaza | \$ 1.390.690 |
| Michael Alejandro Araya Araya | \$ 1.390.690 |



| | |
|--|--------------|
| | |
| Michael Aguilera Arredondo | \$ 1.390.690 |
| Manuel Angel Medina Tabilo | \$ 1.390.690 |
| Juan Lorenzo Puga Reyes | \$ 1.390.690 |
| Marco Antonio Gonzalez Huerta | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Ernesto Arratia Estay | \$ 1.348.020 |
| Carlos Antonio Rojas Amengual | \$ 1.348.020 |
| Ronnie Wilson Cadenas Astudillo | \$ 1.390.690 |
| Pablo Antonio Mauna Galleguillos | \$ 1.390.690 |
| Alejandro Antonio Ossandon Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Cesar Antonio Toledo Lopez | \$ 1.390.690 |
| Henry Fabian Diaz Araya | \$ 1.390.690 |
| Jose Rodrigo Tabilo Michea | \$ 788.927 |
| Nolberto Alejandro Avendaño Villarroel | \$ 1.390.690 |
| Mario Ivan Nuñez Manquez | \$ 1.390.690 |
| Boris Rodrigo Flores Tenorio | \$ 1.390.690 |
| Juan Oscar Santander Molina | \$ 1.390.690 |
| Victor Daniel Melin Orrego | \$ 1.390.690 |
| Manuel Alejandro Varela Diaz | \$ 1.390.690 |
| Pedro Vidal Borquez Roco | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Antonio Aguilera Pérez | \$ 1.390.690 |
| Darwin César Bustamante Guzmán | \$ 1.001.370 |
| Hugo Luis Madrid Maldonado | \$ 1.219.440 |
| Raul Mauricio Gutierrez Gutiérrez | \$ 1.390.690 |
| Ruben Orlando Araya Mardoñez | \$ 788.927 |
| Sergio Nicolás Araya Quispe | \$ 1.390.690 |
| Cristobal Aureliano Teran Anza | \$ 1.390.690 |
| Ioannis Alexander Psijas Trigo | \$ 1.390.690 |
| Cristian Mauricio Moreno Murua | \$ 788.927 |
| Luis Eduardo Pizarro Hernandez | \$ 1.219.440 |
| Alejandro Alberto Araya Vargas | \$ 788.927 |
| Mario Patricio Cabezas Aldana | \$ 1.219.440 |
| Julio Andres Gomez Campusano | \$ 1.390.690 |
| Hernan Javier Alvarez Amante | \$ 1.032.522 |



| | |
|-------------------------------------|--------------|
| | |
| Marcial Guaringa Ortiz | \$ 1.390.690 |
| Gerardo Adrián Orellana Pérez | \$ 1.390.690 |
| Jose Antonio Gomez Lopez | \$ 1.390.690 |
| Oscar Alberto Chamorro Flores | \$ 1.390.690 |
| Ramon Enrique Acuña Gallegos | \$ 1.390.690 |
| Alfredo Iván Flores Christie | \$ 1.390.690 |
| Geraldo Antonio Bastias Sepúlveda | \$ 1.390.690 |
| Claudio Hernán Cortez Narvaes | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Pozo Figueroa | \$ 1.390.690 |
| Cristian Alexis Guajardo Rottelly | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Enrique Ortuya Fernández | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Escobar Yañez Escobar | \$ 1.390.690 |
| Hector Ricardo Lozano Ramirez | \$ 1.390.690 |
| Raul Edgardo Echeverria Urqueta | \$ 1.095.430 |
| Ronald Andres Del Canto Valencia | \$ 1.001.370 |
| Claudio Albert Barahona Espinoza | \$ 1.390.690 |
| Ignacio Rodrigo Farias Cuello | \$ 788.927 |
| Rodrigo Eduardo Rivera Salazar | \$ 909.118 |
| Felix Mauricio Maluenda Araya | \$ 1.390.690 |
| Omar Enrique Ortiz Perez | \$ 939.670 |
| Manuel Jesus Trujillo Castillo | \$ 1.348.020 |
| Cristian Lara Pizarro Zepeda | \$ 1.390.690 |
| Juan Jose Herrera Muñoz | \$ 970.420 |
| Geral Alexander Tatan Flores | \$ 1.390.690 |
| Jonathan Rodrigo Diaz Rojas | \$ 1.390.690 |
| Francisco Javier Fontecilla Corbett | \$ 1.390.690 |
| Cristian Francisco Catalan Bustos | \$ 1.390.690 |
| Freddy Aurelio Blas Villanueva | \$ 1.390.690 |
| Jorge Antonio Soto Araya | \$ 1.222.255 |
| Juan Francisco Esquivel Oyanedel | \$ 1.219.440 |
| Juan Manuel Figueroa Fernandez | \$ 1.390.690 |
| Marcelo Enoch Caceres Rojas | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Alejandro Opazo Olivares | \$ 1.390.690 |



| | |
|-------------------------------------|--------------|
| | |
| Michael Williams Christi Palacios | \$ 1.390.690 |
| Roberto Mauricio Varela Suarez | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Jose Diaz Cubillos | \$ 1.390.690 |
| Waldo Andres Arancibia Araya | \$ 909.118 |
| Wilson Domingo Claveria Vivanco | \$ 788.927 |
| Alfredo Antonio Gomez Carmona | \$ 1.390.690 |
| Cesar Camilo Alvarado Castillo | \$ 1.390.690 |
| Christian Eduardo Vega Alfaro | \$ 1.390.690 |
| Euclides Araya Mandiola | \$ 1.390.690 |
| Javier Edmundo Corrales Mujica | \$ 1.390.690 |
| Guillermo Arnoldo Herrera Araya | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Ignacio Villarroel Guarda | \$ 1.390.690 |
| Ulises Andres Psijas Trigo | \$ 788.927 |
| David Alejandro Soto Pozo | \$ 788.927 |
| Juan Alejandro Lillo Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Luis Hernan Veas Salamanca | \$ 1.390.690 |
| German Eduardo Pino Aguilar | \$ 1.219.440 |
| Andres Antonio Romero Romero | \$ 1.390.690 |
| Drago Alonso Valdebenito Palma | \$ 1.390.690 |
| Luis Antonio Sapiain Godoy | \$ 1.390.690 |
| Patricio Omar Diaz Diaz | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Antonio Halle Leva | \$ 1.219.440 |
| Juan Carlos Peralta Muñoz | \$ 1.222.255 |
| Eduardo Marcial Astudillo Astudillo | \$ 1.390.690 |
| Abelardo Segundo Torres Calabaceros | \$ 1.390.690 |
| Daniel Urbano Cortes Aguirre | \$ 1.348.020 |
| Jose Miguel Leiva Roa | \$ 1.390.690 |
| Alfredo Alejandro Vergara Ruiz | \$ 1.390.690 |
| Claudio Andres Cortes Miranda | \$ 1.390.690 |
| Jonathan Alejandro Vergara Tello | \$ 1.223.665 |
| Mauricio Ignacio Frez Vera | \$ 1.390.690 |
| Angel Eleuterio Aravena Gaete | \$ 1.390.690 |
| Jonathan Manuel Rios Aracena | \$ 1.390.690 |



| | |
|-----------------------------------|--------------|
| | |
| Carlos Alberto Concha Galaz | \$ 1.390.690 |
| Victor Gabriel Ramirez Guerrero | \$ 1.390.690 |
| Mario David Riquelme Acevedo | \$ 1.219.440 |
| Manuel Antonio Orrego Flores | \$ 1.390.690 |
| Dante Olate Solar | \$ 1.390.690 |
| Hector Eduardo Ponce Rojas | \$ 1.390.690 |
| Enrique Alexander Garin Godoy | \$ 1.348.020 |
| Pedro Ananias Torres Molina | \$ 788.927 |
| Javier Enrique Castillo Michea | \$ 1.390.690 |
| Alexis Jesus Neyra Yañez | \$ 1.390.690 |
| Jonas Alexis Segura Tirado | \$ 1.390.690 |
| Franco Helmut Carrasco Ahumada | \$ 1.032.522 |
| Hector Eduardo Paez Ramirez | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Francisco Sarmiento Rojas | \$ 1.222.255 |
| Jorge Scary Zavala Soza | \$ 1.390.690 |
| Ivonne Monserrat Cortes Contreras | \$ 788.927 |
| Andres Jesus Alvarez Barrientos | \$ 1.390.690 |
| Chi Lee Huang Araya | \$ 1.390.690 |
| Jorge Raúl Acevedo Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Miguel Angel Arvigo Zamorano | \$ 1.390.690 |
| Wilme Oliver Narea Paredes | \$ 970.420 |
| Marcelo Antonio Arevalo Arevalo | \$ 1.390.690 |
| Hernan Del Rosario Diaz Varas | \$ 1.390.690 |
| Cristian Alberto Solar Pizarro | \$ 1.390.690 |
| Andres Misael Villaman Corvalan | \$ 1.390.690 |
| Ariel Aquiles Ibacache Miranda | \$ 1.032.522 |
| Claudio Alejandro Seguel Ogalde | \$ 1.390.690 |
| Carlos Esteban Vergara Mosnich | \$ 1.390.690 |
| Jhoan Luis Olivares Rivera | \$ 1.390.690 |
| Julio Alberto Barrera Bustos | \$ 788.927 |
| Luis Francisco Martinez Lozano | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Javier Perez Tapia | \$ 1.390.690 |
| Carlos Andres Caamaño Suarez | \$ 1.219.440 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Camilo Javier Araya Martinez | \$ 1.063.875 |
| Cristian Alexis Martinez Lara | \$ 1.390.690 |
| Maycol Segundo Flores Catalan | \$ 1.390.690 |
| Juan Eduardo Muñoz Galvez | \$ 1.348.020 |
| Luis Alfredo Rivero Vasquez | \$ 1.219.440 |
| Edwards Alexis Araya Godoy | \$ 1.219.440 |
| Fabian Esteban Cisternas Chaparro | \$ 1.390.690 |
| Gregory Paul Magna Ahumada | \$ 1.223.665 |
| Eric Rodrigo Navarro Solar | \$ 1.348.020 |
| Sebastian Ignacio Serey Valencia | \$ 1.001.370 |
| Nelson Nicolas Norambuena Salinas | \$ 1.222.255 |
| John Henry Urrutia Bonilla | \$ 909.118 |
| Hector Julio Piñones Urbina | \$ 1.222.255 |
| Claudio Antonio Vergara Sepulveda | \$ 788.927 |
| Jaime Jesus Cortes Cortes | \$ 788.927 |
| Miguel Rodrigo Santos Carrasco | \$ 1.390.690 |
| Juan Antonio Garnica Pérez | \$ 1.390.690 |
| Franco Eduardo Castillo Zuloaga | \$ 1.390.690 |
| Hugo Celso Castro Lucas | \$ 1.390.690 |
| Luis Eduardo Cruz Anza | \$ 1.348.020 |
| Claudio Alejandro Huerta Vera | \$ 1.390.690 |
| Javier Orlando Leyton Veliz | \$ 1.390.690 |
| Jose David Lira Berrios | \$ 1.390.690 |
| Cristhian Alejandro Olivares Ordenes | \$ 788.927 |
| Alejandro Negrete Astorga | \$ 1.390.690 |
| Cristian Leonardo Rivera Farias | \$ 1.390.690 |
| Erman Alejandro Sanchez Echiburu | \$ 1.390.690 |
| Pedro Mauricio Veliz Castillo | \$ 1.223.665 |
| Jorge Eduardo Vega Espejo | \$ 1.348.020 |
| Marco Antonio Seguin Ramm | \$ 1.219.440 |
| Marco Antonio Barrera Ramirez | \$ 1.390.690 |
| Yerko Eric Cisternas Rojo | \$ 1.390.690 |
| Leonardo Rodrigo Cortes Melendez | \$ 1.348.020 |



| | |
|-------------------------------------|--------------|
| | |
| Carlos Eduardo Martinez Lizana | \$ 788.927 |
| Ronaldy Yohany Pacheco Rojas | \$ 1.390.690 |
| Anardo Segundo Diaz Moreno | \$ 1.390.690 |
| Exequiel Enrique Bugueño Araya | \$ 1.390.690 |
| Ricardo Antonio Castillo Tapia | \$ 1.001.370 |
| Jose Antonio Sepulveda Olivos | \$ 1.390.690 |
| Luis Felipe Carvajal Naveas | \$ 1.001.370 |
| Albert Andres Gamboa Olivares | \$ 1.390.690 |
| Juan Gary Jofre Rojas | \$ 1.390.690 |
| Christian Javier Diaz Diaz | \$ 1.390.690 |
| Juan Luis Gallegos Aguirre | \$ 1.390.690 |
| Jorge Antonio Leyton Vera | \$ 1.390.690 |
| Javier Alejandro Perez Campusano | \$ 1.390.690 |
| Daniel Antonio Toledo Vega | \$ 788.927 |
| David Benjamin Blanco Villalobos | \$ 788.927 |
| Fernando Cepeda Aviles | \$ 1.390.690 |
| Carlos Martin Schnettler Aguilar | \$ 1.390.690 |
| Luis Nelson Aguilera Maluenda | \$ 1.390.690 |
| Walter Armando Morales Barrera | \$ 788.927 |
| Dario Eduardo Vivian Cortes | \$ 1.390.690 |
| Juan Luis Barraza Espinoza | \$ 1.390.690 |
| Pablo Andres Garrote Alvarez | \$ 1.390.690 |
| Leonel Oriel Castillo Ramos | \$ 1.219.440 |
| Patricio Alejandro Alvarez Barraza | \$ 788.927 |
| Jorge Mauricio Valdes Rojas | \$ 1.219.440 |
| Leonardo Javier Veliz Barraza | \$ 788.927 |
| Eduardo Adolfo Fernandez Valenzuela | \$ 1.390.690 |
| Luis Omar Orrego Piñones | \$ 1.390.690 |
| Victor Hugo Castro Ossandon | \$ 1.390.690 |
| Robinson Patricio Ramirez Pizarro | \$ 1.390.690 |
| Bladimir Alejandro Araya Alvarado | \$ 788.927 |
| Rodrigo Andres Olivares Barahona | \$ 1.390.690 |
| Antonio Jose Silva Vocar | \$ 1.390.690 |



| | |
|--|--------------|
| | |
| Oscar Alejandro Esteban Pizarro | \$ 1.390.690 |
| Pablo Alberto Ugalde Solis | \$ 788.927 |
| Abrahan Casaut Nuñez | \$ 1.390.690 |
| Ruben Antonio Ledesma Caniguante | \$ 1.219.440 |
| Felipe Andres Lanas Lique | \$ 788.927 |
| Luis Giovvanny Axel Maureira Diaz | \$ 1.390.690 |
| John Nilmon Arellano Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Cristian Rene Menares Rojas | \$ 1.219.440 |
| Erwin Gregorio Bugueño Rios | \$ 1.390.690 |
| Maiko Alexis Figueroa Meriño | \$ 1.390.690 |
| Luis Eduardo Carmona Avalos | \$ 1.390.690 |
| Luis Fernando Foix Avila | \$ 1.390.690 |
| Javier Antonio Perez Caro | \$ 1.001.370 |
| Alberto Mathews Pantoja Miranda | \$ 1.219.440 |
| Ricardo Andres Carrasco Guerra | \$ 1.390.690 |
| Cristhian Andres Ortiz Zarate | \$ 1.390.690 |
| Alex Eduardo Cereceda Araya | \$ 1.390.690 |
| Belemis Francisco Javier Olea Pol | \$ 1.390.690 |
| Jose Alejandro Gonzalez Bravo | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Nemesio Corona Garcia | \$ 1.390.690 |
| Jorge Eduardo Cofre Cisternas | \$ 788.927 |
| Pedro Alejandro Paolini Cortes | \$ 788.927 |
| Henry Nelson Acosta Leyton | \$ 1.390.690 |
| Esteban Laureano Labrin Ocaranza | \$ 909.118 |
| Carlos Omar Elgueta Bustamante | \$ 1.390.690 |
| Claudio Hernan Del Canto Contreras | \$ 1.390.690 |
| Allan Angel Gornall Silva | \$ 1.390.690 |
| Claudia Andrea Li-Yau Herrera | \$ 1.390.690 |
| Jorge Cristian Campillay Tapia | \$ 1.390.690 |
| Francisco Carlos Baluarte-Siles Rivera | \$ 1.390.690 |
| Ciro Enrique Moreno Farias | \$ 1.390.690 |
| Richard Alexis Rojas Olivares | \$ 1.390.690 |
| Julio Vicente Caballero Vilichich | \$ 1.390.690 |



| | |
|-----------------------------------|--------------|
| | |
| Patricio Enrique Maldonado Plaza | \$ 1.390.690 |
| Patricio Augusto Augusto Cardenas | \$ 1.390.690 |
| Alberto Ricardo Aguirre Carrizo | \$ 1.222.255 |
| Cristian Alejandro Soto Donaire | \$ 788.927 |
| Nelson Gerardo Rojas Rojas | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Miranda Portilla | \$ 1.390.690 |
| Carlos Mauricio Carrasco Sanhueza | \$ 788.927 |
| Eduardo Paulino Araya Casanova | \$ 1.390.690 |
| Genaro Antonio Cerda Navarro | \$ 970.420 |
| Nelson Alejandro Saldivar Rojas | \$ 1.390.690 |
| Mario Nelson Flores Aguilar | \$ 788.927 |
| Luis Danilo Tapia Jorquera | \$ 1.001.370 |
| Yuri Fidel Diaz Trujillo | \$ 1.219.440 |
| Maria Angelica Lopez Silva | \$ 909.118 |
| Tomas Edgardo Torres Vergara | \$ 1.390.690 |
| Jose Antonio Muñoz Soto | \$ 1.219.440 |
| Esteban Alejandro Osorio Ordenes | \$ 1.095.430 |
| Danilo Andres Castillo Castro | \$ 1.390.690 |
| William Eduardo Vasquez Robledo | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Arturo Moreno Farias | \$ 788.927 |
| Cristobal Alexis Duran Cabello | \$ 1.219.440 |
| John Paul Casanga Peñaloza | \$ 788.927 |
| Carlos Alejandro Cerda Rivera | \$ 970.420 |
| Javier Andres Astudillo Valdes | \$ 1.348.020 |
| Jose Eduardo Barraza Varas | \$ 1.390.690 |
| Roberto Vladimir Santos Carrasco | \$ 1.390.690 |
| Elias Eduardo Vasquez Saavedra | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Soruco Díaz | \$ 1.390.690 |
| Eleazar Segundo Miranda Araya | \$ 1.390.690 |
| Marisol Marta Alcayaga Silva | \$ 1.390.690 |
| Ivan Guillermo Alarcon Leal | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Tello Streeter | \$ 788.927 |
| Ricardo Mauricio Lopez Contreras | \$ 1.390.690 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Arturo Jacinto Avila Astorga | \$ 1.390.690 |
| Claudio Esteban Verdugo Ortiz | \$ 1.219.440 |
| Hernan David Lopez Bugueño | \$ 788.927 |
| Nelson Gabriel Nancul Olivares | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Arenas Flores | \$ 1.390.690 |
| Ricardo Andres Mondaca Mondaca | \$ 1.348.020 |
| Nibaldo Eliecer Zepeda Vicencio | \$ 788.927 |
| Edward Nipsy Vega Dinamarca | \$ 1.390.690 |
| Hector Andres Villarroel Espinoza | \$ 970.420 |
| Mario Alberto Gonzalez Lopez | \$ 1.390.690 |
| Charles Esteban Meneses Araya | \$ 1.219.440 |
| Moises Moisés Segura Saavedra | \$ 1.219.440 |
| Oscar Mario Navia Rivera | \$ 1.390.690 |
| Cristian Mauricio Muñoz Borquez | \$ 788.927 |
| Marcos Eric Mellia Pimentel | \$ 788.927 |
| Johon Davies Wachtendorff Segura | \$ 1.390.690 |
| Jorge Enrique Barraza Valdes | \$ 1.390.690 |
| Jorge Alexis Rojas Lopez | \$ 1.032.522 |
| Rodrigo Antonio Henriquez Naranjo | \$ 788.927 |
| Jhans Wladimir Altamirano Villalobos | \$ 1.390.690 |
| Abel Reinaldo Gutierrez Guacucano | \$ 1.219.440 |
| Ivan Alejandro Bugueño Covarrubias | \$ 1.390.690 |
| Andres Roberto Rosas Rojas | \$ 1.390.690 |
| Marcelo Moises Plaza Plaza | \$ 1.348.020 |
| Patricio Alejandro Moya Spuler | \$ 1.390.690 |
| Jose Antonio Morales Gallardo | \$ 1.095.430 |
| Alejandro Martin Espinoza Carrizo | \$ 1.390.690 |
| Alan Rodrigo Torres Rocco | \$ 1.390.690 |
| Sergio Andres Salinas Contreras | \$ 1.390.690 |
| Sergio Luis Salgado Rubio | \$ 1.390.690 |
| Juan Jose Paycho Ticona | \$ 1.390.690 |
| Franco Marcelo Galloso Navarro | \$ 1.001.370 |
| Franco David Marquez Ossio | \$ 1.219.440 |



| | |
|------------------------------------|--------------|
| | |
| Carlos Hernan Farias Brante | \$ 1.348.020 |
| Carlos Reinaldo Vilches Desider | \$ 788.927 |
| Jorge Enrique Nuñez Guerrero | \$ 1.390.690 |
| Jose Filiberto Araya Iglesias | \$ 1.348.020 |
| Roberto Angel Barraza Rojas | \$ 1.390.690 |
| Luis Jose Patricio Ortega Ortuya | \$ 788.927 |
| Sergio Arturo Cayo Quihuata | \$ 1.390.690 |
| Erasmus Andres Bugueño Araya | \$ 1.390.690 |
| Mario Ignacio Choque Reyes | \$ 1.390.690 |
| Diego Ignacio Cortez Rojas | \$ 1.390.690 |
| Patricio Alejandro Lanyon Cuevas | \$ 788.927 |
| Eric Anstrong Douglas Rojas | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Andres Aguilar Saez | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Ruben Gutierrez Calle | \$ 1.390.690 |
| Patricio Alejandro Muñoz Amaya | \$ 1.219.440 |
| Victor Andres Villagra Cerezo | \$ 1.390.690 |
| Joahn Manuel Salazar Olivares | \$ 909.118 |
| Nelson Marcelo Galleguillos Castro | \$ 1.390.690 |
| Guilmar Ademir Flores Astorga | \$ 1.348.020 |
| Paolo Alessandro Diaz Pedemonte | \$ 788.927 |
| Carlos Segundo Jimenez Castro | \$ 1.390.690 |
| Richard Ronald Echeverria Garcia | \$ 1.390.690 |
| Giuliano Vance Ramirez Morales | \$ 1.390.690 |
| Manuel Segundo Contreras Rivera | \$ 1.390.690 |
| Victor Sebastian Aviles Matcovich | \$ 1.390.690 |
| Hans Sebastian Oliva Bravo | \$ 1.390.690 |
| David Alonso Hidalgo Olivares | \$ 1.001.370 |
| Rodrigo Alejandro Montes Torrejon | \$ 1.390.690 |
| Cristian Raul Gonzalez Reyes | \$ 1.390.690 |
| Michael Alfonso Bugueño Veliz | \$ 1.390.690 |
| Johnny Daniel Iriarte Castillo | \$ 1.390.690 |
| Pablo Cesar Zapata Bustos | \$ 1.390.690 |
| Cristian Rodrigo Corvalan Diaz | \$ 1.390.690 |



| | |
|---------------------------------------|--------------|
| | |
| Luis Octavio Toloza Bustos | \$ 1.390.690 |
| Carlos Jose Muñoz Rivera | \$ 1.223.665 |
| Michael Esteban Peñailillo Cuevas | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Enrique Aguirre Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Victor Alejandro Torres Torres | \$ 970.420 |
| Marcos Martin Carcamo Cortes | \$ 1.390.690 |
| Marcela Karina Yanca Velasquez | \$ 1.032.522 |
| Luciano Francisco Ruiz Rojas | \$ 1.390.690 |
| Oscar Alberto Chamorro Gomez | \$ 1.390.690 |
| Jasmia Jacqueline Figueroa Alcota | \$ 1.219.440 |
| Bruny De Las Mercedes Morgado Delgado | \$ 1.390.690 |
| Nelson Alfonso Alvarado Cardenas | \$ 970.420 |
| Ignacio Andres Martinez Espinosa | \$ 1.390.690 |
| Luis Francisco Varas Lopez | \$ 1.390.690 |
| Jose Luis Isasmendi Rivera | \$ 1.390.690 |
| Miguel Angel Perez Toro | \$ 1.222.255 |
| Alex Christian Peña Villa | \$ 1.390.690 |
| Nelson Andres Bravo Barraza | \$ 1.390.690 |
| Jose Luis Santos Nava | \$ 1.390.690 |
| Johnny Alejandro Wachtendorff Segura | \$ 939.670 |
| Cesar Enrique Veliz Maturana | \$ 1.390.690 |
| Juan Alvaro Jimenez Urquieta | \$ 1.390.690 |
| Sergio Edison Nieto Urrea | \$ 1.390.690 |
| Marco Antonio Balbontin Codoceo | \$ 1.390.690 |
| Carlos Orlando Gatica Meza | \$ 1.390.690 |
| Jose Bernardo Reyes Cortes | \$ 1.222.255 |
| Gonzalo Alberto Araya Diaz | \$ 1.219.440 |
| Luis Daniel Chavez Matamala | \$ 1.390.690 |
| Cesar Alejandro Muñoz Torres | \$ 788.927 |
| Camilo Andres Tobar Ortiz | \$ 1.390.690 |
| Mario Christian Zuñiga Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Claudio Alexander Oses Palma | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Alejandro Mondaca Ledezma | \$ 1.390.690 |



| | |
|----------------------------------|--------------|
| | |
| Juan Alberto Moroso Mamani | \$ 1.390.690 |
| Edwin Andres Hiriart Saavedra | \$ 1.390.690 |
| Alam Bladimir Flores Bravo | \$ 1.390.690 |
| Bastian Rodolfo Donoso Osorio | \$ 1.390.690 |
| Hugo Antonio Cortes Aguilar | \$ 788.927 |
| Cristian Eduardo Cruz Macaya | \$ 1.390.690 |
| Cesar Daniel Cerda Araya | \$ 1.390.690 |
| Claudio Alberto Mondaca Zepeda | \$ 1.219.440 |
| Carlos Manuel Jofre Araya | \$ 1.390.690 |
| Mario William Quiroz Carrasco | \$ 1.390.690 |
| Claudio Patricio Cerda Vergara | \$ 1.390.690 |
| Eric Robert Bahamondes Mendez | \$ 788.927 |
| Maximo Andres Diaz Huenchuman | \$ 1.390.690 |
| Miguel Alejandro Soto Salinas | \$ 1.390.690 |
| Rene Pedro Mondaca Piñones | \$ 788.927 |
| Jorge Mauricio Castillo Guzman | \$ 1.219.440 |
| Cristian Diego Rivera Lazo | \$ 1.219.440 |
| Leticia Del Carmen Bugueño Rios | \$ 1.390.690 |
| Katia Andrea Lopez Lagos | \$ 788.927 |
| Gerardo Andres Godoy Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Julio Cesar Duran Rosales | \$ 1.390.690 |
| Hector Andres Burgos Gatica | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Andres Bustillos Aguirre | \$ 1.390.690 |
| Adrian Elias Ulloa Rojas | \$ 1.390.690 |
| Luis Fernando Cordes Zepeda | \$ 1.390.690 |
| Enzo Richard Arancibia Vera | \$ 1.390.690 |
| Franco Sebastian Vergara Ahumada | \$ 1.390.690 |
| Omar Andres Martinez Diaz | \$ 1.390.690 |
| Cristobal Leonardo Mamani Correa | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Alonso Pinto Concha | \$ 1.390.690 |
| Mario Leandro Valenzuela Baros | \$ 1.219.440 |
| Diego Alfonso Seura Sanchez | \$ 1.390.690 |
| Luis Arnoldo Villagran Sepulveda | \$ 1.001.370 |



| | |
|--|--------------|
| | |
| Elias Emilio Donaire Donaire | \$ 1.390.690 |
| Daniel Francisco Pizarro Rojas | \$ 1.390.690 |
| Alex Sady Valdebenito Fuentes | \$ 1.390.690 |
| Herman Patricio Nuñez Pizarro | \$ 1.390.690 |
| Claudio Mauricio Villalobos Cerda | \$ 1.390.690 |
| Fernando Del Rosario Carvajal Lara | \$ 1.390.690 |
| Javier Enrique Argandoña Barraza | \$ 1.219.440 |
| Julio Fernando Carmona Carmona | \$ 1.390.690 |
| Sergio Antonio Flores Alvarez | \$ 909.118 |
| Enrique Segundo Vilches Luna | \$ 1.063.875 |
| Marcelo Javier Campos Araya | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Andres Ramirez Urra | \$ 1.390.690 |
| Gustavo Adolfo Pollanco Castillo | \$ 1.390.690 |
| Alexi Jorge Pasten Silva | \$ 1.219.440 |
| Hernan Enrique Lara Venegas | \$ 1.390.690 |
| Gabriel Andres Herrera Alvarez | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Edison Ramírez Peña | \$ 788.927 |
| Hector Alejandro Huerta Herrera | \$ 1.390.690 |
| Francisco Antonio Campillay Campillay | \$ 1.390.690 |
| Victor Manuel Cereceda Rodriguez | \$ 1.390.690 |
| Alexandro Antonio Gonzalez Marin | \$ 1.390.690 |
| Nolberto Patricio Castillo Talandianos | \$ 1.390.690 |
| Alexis Nestor Ticuna Vilca | \$ 1.390.690 |
| Andres Nicolas Vallejo Bravo | \$ 1.390.690 |
| Rolando Ignacio Uribe Cisternas | \$ 1.390.690 |
| Alvaro Esteban Vejar Lopez | \$ 1.390.690 |
| Jose Roberto Ramos Saldias | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Arturo Godoy Paez | \$ 1.390.690 |
| Angel Mauricio Moreno Zubicueta | \$ 1.390.690 |
| Alejandra Luisa Ramirez Oliva | \$ 788.927 |
| Karla Andrea Alano Diaz | \$ 1.219.440 |
| Sabina Veronica Contreras Contreras | \$ 1.390.690 |
| Cristian Eduardo Caceres Castro | \$ 1.390.690 |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| | |
| Jorge Alexander Bidart Acevedo | \$ 1.390.690 |
| Robert Nelson Alarcon Diaz | \$ 1.390.690 |
| Jorge Antonio Letelier Bernales | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Ociel Aguilera Martinez | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Ricardo Carvajal Rojas | \$ 1.390.690 |
| Yerko Geovanny Cortes Arancibia | \$ 1.390.690 |
| Agustin Nicolas Daher Diaz | \$ 1.390.690 |
| Michael Jordan Farfan Vera | \$ 1.390.690 |
| Andres Roberto Figueroa Guerra | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Camilo Gamboa Retamal | \$ 1.219.440 |
| Christofer Roberto Miranda Rodriguez | \$ 1.390.690 |
| Juan Carlos Miranda Silva | \$ 1.390.690 |
| Gregori Claudio Perez Godoy | \$ 1.390.690 |
| Victor Antonio Veliz Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Vicente David Zepeda Miranda | \$ 1.390.690 |
| Christian Andres Almeida Jara | \$ 1.390.690 |
| Hugo Del Carmen Barraza Valencia | \$ 1.390.690 |
| Ivan Yovanny Lara Leon | \$ 1.219.440 |
| Yerko Mauricio Valdes Nuñez | \$ 1.390.690 |
| Luis Alex Figueroa Mencia | \$ 1.390.690 |
| Khalil Jair Barrios Siede | \$ 1.390.690 |
| Giuliano Andres Huerta Shanderson | \$ 1.390.690 |
| Ignacio Esteban Lazcano Lazcano | \$ 1.390.690 |
| Ivan Orlando Martinez Orozco | \$ 1.390.690 |
| Fabian Alejandro Peña Zamora | \$ 1.390.690 |
| Pedro Ismael Pizarro Marin | \$ 1.390.690 |
| Sebastian Felipe Ramos Torres | \$ 1.390.690 |
| Ignacio Andres Villegas Carvajal | \$ 1.390.690 |
| Manuel Alberto Sagredo Alfaro | \$ 1.219.440 |
| Samuel Elias Romero Sandoval | \$ 1.390.690 |
| Manuel Antonio Sierra Gonzalez | \$ 1.219.440 |
| Pablo Andres Pinilla Vilches | \$ 1.390.690 |
| Diego Martin Sarmiento Rivera | \$ 1.390.690 |



| | |
|--|--------------|
| | |
| Jorge Andres Guzman Alcaino | \$ 1.390.690 |
| Jimmy Eduardo Martinez Palma | \$ 1.390.690 |
| Moises Omar Rojo Flores | \$ 788.927 |
| Francisco Javier Cuevas Ossandon | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Esteban Adones Barahona | \$ 1.390.690 |
| Enrique Daniel Ortiz Ortiz | \$ 1.390.690 |
| Javier Antonio Zepeda Diaz | \$ 1.390.690 |
| Ariel Antonio Castillo Leon | \$ 1.390.690 |
| Julio Mauricio Condori Berna | \$ 1.219.440 |
| Manuel Esteban Fernandez Nunez | \$ 1.390.690 |
| Carlos Patricio Contreras Avila | \$ 1.390.690 |
| Cristian Alberto Saez Vergara | \$ 1.390.690 |
| Williams Alexis Pasten Carrasco | \$ 1.222.255 |
| Jose Luis Ogalde Cortez | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Alejandro Maluenda Rojas | \$ 1.390.690 |
| Hector Orlando Munizaga Rivera | \$ 1.219.440 |
| Jose Miguel Morales Flores | \$ 1.390.690 |
| Neil Ignacio Rojas Perez | \$ 1.390.690 |
| Michael Jordan Villalobos Cardenas | \$ 1.390.690 |
| Herbert Erwin Cruz Vargas | \$ 1.348.020 |
| Guillermo Jaime Oyanadel Vega | \$ 1.220.847 |
| Cristian Eduardo Aravena Gutierrez | \$ 1.390.690 |
| Walter Virginio Castro Veas | \$ 1.390.690 |
| Rafael Antonio Rivera Lazo | \$ 1.390.690 |
| Carlos Manuel Zamorano Fuentes | \$ 1.390.690 |
| Miler Michael Padilla Chavez | \$ 1.390.690 |
| Freddy Carlo Cid Neira | \$ 1.219.440 |
| Francisco Esteban Herrera Miranda | \$ 1.390.690 |
| Robert David Araya Farias | \$ 1.390.690 |
| Yerko Alejandro Valenzuela Flores | \$ 788.927 |
| Jorge Luis Pinto Olivares | \$ 1.219.440 |
| Eric Patricio Mercado Cuello | \$ 1.390.690 |
| Alejandro Patricio Enrique Ocayo Rozas | \$ 1.223.665 |



| | |
|---------------------------------------|--------------|
| | |
| Yasna Paola Aguilera Larrondo | \$ 1.390.690 |
| Cintya Cecilia Alballay Espinosa | \$ 1.390.690 |
| Eric Fredy Bascuñan Sepulveda | \$ 1.390.690 |
| Luis Alejandro Serey Valencia | \$ 1.390.690 |
| Ashley Liam Aciaras Pinto | \$ 939.670 |
| Gerardo Ivan Perez Gutierrez | \$ 1.390.690 |
| Felipe Andres Muñoz Veliz | \$ 1.390.690 |
| Carlos Mauricio Espinoza Rondon | \$ 1.348.020 |
| Carlos Alberto Carvajal Fuentealba | \$ 1.390.690 |
| Daniela Patricia Carrillo Orlandini | \$ 788.927 |
| Grineldo Antonio Olivares Rivadeneira | \$ 1.390.690 |
| Pedro Guillermo Rojas Monardes | \$ 1.348.020 |
| Celia Alejandra Yañez Lopez | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Antonio Aravena Avalos | \$ 1.348.020 |
| Judith Noemi Galleguillos Veliz | \$ 1.095.430 |
| Yessenia Anay Rojas Cortez | \$ 788.927 |
| Gabriela Isis Zepeda Trigo | \$ 788.927 |
| Angelica Maria Quinteros Rojas | \$ 1.390.690 |
| Eduardo Alejandro Lopez Pinto | \$ 1.390.690 |
| Maria Fernanda Figueroa Esquivel | \$ 970.420 |
| Natalia Lizett Contreras Rojas | \$ 1.219.440 |
| Pablo Fidel Pizarro Stuardo | \$ 1.390.690 |
| Erika Lorena Castro Trujillo | \$ 1.390.690 |
| Andrea Carmen Molina Riquelme | \$ 1.390.690 |
| Dionisio Rodolfo Rojo Vega | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Alejandro Soza Campillay | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Andres Sarmiento Rojas | \$ 1.348.020 |
| Cristian Manuel Yañez Villalobos | \$ 1.390.690 |
| Ricardo Antonio Arancibia Moscopulos | \$ 1.390.690 |
| Adriana Alicia Romero Alcapido | \$ 1.390.690 |
| Raquel Del Carmen Campos Rojas | \$ 788.927 |
| Maria Luisa Barraza Contreras | \$ 788.927 |
| Nicole Loreto Gilbert Leandro | \$ 788.927 |



| | |
|---|--------------|
| | |
| Jennifer Francisca Moya Alarcon | \$ 1.390.690 |
| Daniella Camila Contreras Ovando | \$ 1.390.690 |
| Mary Lopez Hernandez | \$ 788.927 |
| Yeris Angelica Rojas Araya | \$ 1.390.690 |
| Jazmin Viviana Castillo Lopez | \$ 1.390.690 |
| Edna Del Rosario Flores Flores | \$ 1.219.440 |
| Tania Andrea Corco Cortes | \$ 1.219.440 |
| Marcela Del Carmen Delgado Teran | \$ 1.348.020 |
| Luis Armando Argandona Barraza | \$ 1.390.690 |
| Genesis Estefania Mancilla Vera | \$ 788.927 |
| Andrea Soledad Naranjo Manzano | \$ 1.390.690 |
| Yenny Paola Rojas Honores | \$ 1.390.690 |
| Paulina Elena Leiva Flores | \$ 788.927 |
| Roberto Carlos Varas Larrondo | \$ 1.390.690 |
| Egardo Andres Muñoz Muñoz | \$ 1.219.440 |
| Juan Jose Torres Cid | \$ 1.390.690 |
| Osman Segundo Gomez Diaz | \$ 1.390.690 |
| Marisel Del Carmen Cubillos Herbas | \$ 1.001.370 |
| Guillermo Daniel Soto Soto | \$ 1.390.690 |
| Claudio Alberto Valenzuela Mella | \$ 1.390.690 |
| Alvaro Felipe Orellana Urtubia | \$ 1.390.690 |
| Enrique Andres Castro Tarifeño | \$ 1.219.440 |
| Victor Manuel Cespedes Chamorro | \$ 1.390.690 |
| Erwing David Araya Campusano | \$ 1.390.690 |
| Cristobal Felipe Cataldo Navia | \$ 1.390.690 |
| Johan Manuel Guerra Ducuara | \$ 909.118 |
| Aristides Jesus Kostopulos Orellana | \$ 1.390.690 |
| Estefania Nataly Andrea Velasco Cabello | \$ 1.222.255 |
| Paula Alejandra Largo Fernandez | \$ 1.390.690 |
| Karina Marianela Navarro Jahnke | \$ 1.390.690 |
| Maicol Patricio Blanco Alday | \$ 788.927 |
| Jeremias Miguel Venegas Tapia | \$ 1.390.690 |
| Luis Augusto Saavedra Rivera | \$ 1.390.690 |



| | |
|------------------------------------|--------------|
| | |
| Javier Adrian Baltazar Rivera | \$ 1.095.430 |
| Sebastian Andres Araya Silva | \$ 1.390.690 |
| Stephanie Slava Foretich Lecaros | \$ 1.390.690 |
| Luis Edgardo Vidal Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Rodrigo Alejandro Ponce Castillo | \$ 1.390.690 |
| Jose Esteban Barrios Godoy | \$ 1.390.690 |
| Jean Daniel Galleguillos Rojas | \$ 1.390.690 |
| Carlos Alberto Barraza Araya | \$ 1.390.690 |
| Raul Alejandro Garcia Toro | \$ 1.390.690 |
| Jose Matias Esparza Gutierrez | \$ 1.390.690 |
| Edgardo Andres Neira Guzman | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Ivan Torrejon Gonzalez | \$ 788.927 |
| Diego Andres Osses Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Mariana Fernanda Godoy Gajardo | \$ 788.927 |
| Alejandra Carolina Valle Millapany | \$ 1.390.690 |
| Claudio Tomas Guerra Vargas | \$ 1.390.690 |
| Carlos Esteban Baeza Salas | \$ 1.390.690 |
| Patricia Griselda Santis Villegas | \$ 1.390.690 |
| Domingo Manuel Barrera Diaz | \$ 1.390.690 |
| Suylam Andrea Espinoza Kong | \$ 1.390.690 |
| Martin Andres Pinto Pailamilla | \$ 1.390.690 |
| Robin Adan Montero Duran | \$ 1.390.690 |
| David Marcelo Cortes Godoy | \$ 1.390.690 |
| Debora Ladine Cornejo Matus | \$ 1.390.690 |
| Leslie Dayane Carvallo Briceño | \$ 1.390.690 |
| Carla Carla Yanguas Agüero Agüero | \$ 1.390.690 |
| Carolina Elizabeth Caamaño Rojas | \$ 1.390.690 |
| Tania Fernanda Rojas Cofre | \$ 1.390.690 |
| Vanesa Andrea Barrientos Veliz | \$ 1.390.690 |
| Maria Mercedes Herrera Contreras | \$ 1.390.690 |
| Judith Sarela Aparicio Chonta | \$ 1.390.690 |
| Rowina Rossy Moris Navarrete | \$ 1.390.690 |
| Nevenka Andrea Yutronic Lastra | \$ 1.390.690 |



| | |
|-------------------------------------|--------------|
| | |
| Melisa Andrea Lobos Pasten | \$ 1.390.690 |
| Yohanka Pamela Lopez Tobar | \$ 788.927 |
| Alejandra Ximena Siles Rivera | \$ 1.390.690 |
| Camila Scarlett Sarabia Santiago | \$ 1.390.690 |
| Kamila Amanda Ardiles Arancibia | \$ 1.390.690 |
| Sergio Leonardo Arenas Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Kiara Teresa Cabrera Quezada | \$ 1.390.690 |
| Luisa Berta Lobos Castillo | \$ 1.390.690 |
| Diana Ines Gavia Angel | \$ 1.390.690 |
| Mauricio Alejandro Dulcien Cayo | \$ 1.390.690 |
| Luis Francisco Aranguiz Cayo | \$ 1.390.690 |
| Khatherine Camila Diaz Orellana | \$ 1.390.690 |
| Valeria Yesenia Araya Soto | \$ 1.390.690 |
| Valeria Ivonne Bugueño Herrera | \$ 1.390.690 |
| Catalina Angela Fuenzalida Araya | \$ 970.420 |
| Yuvitza Helena Wastavino Rojas | \$ 1.390.690 |
| Karol Valentina Pizarro Pastene | \$ 1.348.020 |
| Constanza Macarena Johnson Vergara | \$ 1.390.690 |
| Susana Elizabeth Moreno Moreno | \$ 1.390.690 |
| Magda Karina Terceros Jurado | \$ 1.390.690 |
| Yarela Soledad Cabrito Santander | \$ 1.390.690 |
| Maryorie Alejandra Diaz Orellana | \$ 1.220.847 |
| Jessica Gabriela Riffo Valderrama | \$ 1.390.690 |
| Luciano Ignacio Lopez Morales | \$ 1.390.690 |
| Maria Soledad Cardenas Gonzalez | \$ 1.223.665 |
| Marcela Elizabeth Inostroza Rifo | \$ 1.390.690 |
| Mildred Pamela Rojas Carrasco | \$ 1.390.690 |
| Leidy Andrea Farias Alcaino | \$ 970.420 |
| Monica Elizabeth Lara Quijada | \$ 1.223.665 |
| Camila Elizabeth Jhuliana Leon Rios | \$ 1.390.690 |
| Angie Paola Londoño Lopez | \$ 1.390.690 |
| Constanza Ecaterina Lopez Campusano | \$ 788.927 |
| Ximena Paola Rios Cereceda | \$ 1.390.690 |



| | |
|---------------------------------------|--------------|
| | |
| Anllely Vanessa Salinas Perez | \$ 1.222.255 |
| Amanda Maria Troncoso Castro | \$ 1.390.690 |
| Fernanda Arlettis Torres Quezada | \$ 1.390.690 |
| Fugihe Jimako Hashimoto Aristegui | \$ 1.390.690 |
| Laura Constanza Miranda Cabezas | \$ 1.390.690 |
| Anita Maria Sossa Altamirano | \$ 1.390.690 |
| Valeria Ignacia Callejas Maldonado | \$ 1.390.690 |
| Camila Alejandra Acuña Guzman | \$ 1.390.690 |
| Sofia Fabiola Chepilla Rojas | \$ 1.390.690 |
| Elisabeth Andrea Arancibia Zamora | \$ 1.348.020 |
| Annyluz Daniela Araya Acevedo | \$ 1.390.690 |
| Gabriela Beatriz Valdivia Villalobos | \$ 1.390.690 |
| Yarela Del Pilar Cespedes Nardoche | \$ 1.390.690 |
| Fernanda De La Paz Prado Bruna | \$ 1.390.690 |
| Laura Angelica Anza Teran | \$ 1.390.690 |
| Mirtha Valeria Murden Jimenez | \$ 1.390.690 |
| Sofia Andrea Salvo Zamora | \$ 1.348.020 |
| Loyda Daniela Godoy Gonzalez | \$ 1.390.690 |
| Aida Francisca Fernandez Olivares | \$ 1.348.020 |
| Tania Faride Egaña Aceituno | \$ 1.390.690 |
| Yaritza Nicol Cancino Trigo | \$ 1.390.690 |
| Sebastian Marcelo Concha Michea | \$ 1.348.020 |
| Fernanda Margarita Concha Michea | \$ 1.390.690 |
| Victor Manuel Labarca Contreras | \$ 1.390.690 |
| Janett Del Carmen Alvarez Carvajal | \$ 1.219.440 |
| Paula Oriana Araya Muñoz | \$ 1.390.690 |
| Joyse Airline Celedon Salgado | \$ 1.390.690 |
| Flor De Maria Sanchez Rocha | \$ 1.390.690 |
| Claudia Lorena Tascon Meneses | \$ 1.390.690 |
| Alen Christopher Mauricio Muñoz Reyes | \$ 1.390.690 |
| Marcelo Patricio Mejias Pozo | \$ 1.383.070 |
| Nicolas Roosevelt Gutierrez Miranda | \$ 1.383.070 |
| Alvaro Lorenzo Garrido Mendoza | \$ 666.769 |



| | |
|----------------------------------|------------|
| | |
| Pablo Alberto Varas Gutierrez | \$ 666.769 |
| Alberto Del Rosario Ortiz Flores | \$ 666.769 |
| Javier Eduardo Araya Araya | \$ 666.769 |
| Alvaro Raul Rolando Pizarro Lira | \$ 613.428 |
| Manuel Alejandro Vicencio Gomez | \$ 537.890 |
| Henry Jose Alarcon Rebolledo | \$ 613.428 |
| Luis Orlando Ramirez Gomez | \$ 613.428 |
| Andres Antonio Rivera Canales | \$ 560.086 |
| Carol Alexis Lopez Badilla | \$ 560.086 |
| Jerson Ademir Huanca Villega | \$ 560.086 |
| Juan Carlos Montero Flores | \$ 560.086 |
| Juan Pablo Arrochet Estay | \$ 560.086 |
| Julio Cesar Cisternas Bascur | \$ 560.086 |
| Lenin Cristobal Araya Carvajal | \$ 560.086 |
| Robert Andres Pilar Valdebenito | \$ 560.086 |
| Ruben Dario Rodriguez Gomez | \$ 560.086 |
| Wilson Eduardo Espinoza Zuleta | \$ 560.086 |
| Luis Pizarro Lopez Antonio | \$ 560.086 |
| Claudio Narciso Alvarez Suazo | \$ 560.086 |
| Patricio Hernan Alzamora Lopez | \$ 560.086 |
| Daniel Alejandro Ibarra Jara | \$ 560.086 |
| Henry Clan Alvarado Guaita | \$ 491.117 |
| Edmundo Gabriel Tapia Navarrete | \$ 560.086 |
| Jorge Eduardo Godoy Pizarro | \$ 560.086 |
| Leandro Alonso Ruz Lira | \$ 560.086 |
| Julio Luis Zamora Palacios | \$ 560.086 |
| Carlos Jose Agüero Alvarez | \$ 560.086 |
| Cesar Briceno Aguilar Ignacio | \$ 560.086 |
| Gustavo Eduardo Zuleta Pena | \$ 560.086 |
| Pablo Andres Contreras Luna | \$ 560.086 |
| Juan Pablo Adrian Perez | \$ 560.086 |
| Jean Pierre Ramos Marin | \$ 560.086 |
| Patricio Adolfo Huerta Vega | \$ 560.086 |



| | |
|--|------------|
| | |
| Jaime Marbin Escate Tinco | \$ 560.086 |
| Hiber Hernan Andana Suarez | \$ 560.086 |
| Yajaira De las Mercedes Roa Castillo | \$ 560.086 |
| Juan Enrique Antonio Alvarado Chavez | \$ 560.086 |
| Julio Antonio Baez Olivares | \$ 560.086 |
| Luis Alberto Vera Morales | \$ 560.086 |
| Luis Ernesto Cerda Herrera | \$ 560.086 |
| Manfredo Rodrigo Kuhne Avila | \$ 560.086 |
| Benny Andrés Vega Alarcón | \$ 560.086 |
| Gustavo Feliciano Alfaro Paredes | \$ 560.086 |
| Nevenka Yanira Toledo Rojas | \$ 560.086 |
| Allen Kevin Adonis Castro | \$ 560.086 |
| Hernan Alejandro Castillo Codoceo | \$ 560.086 |
| Michael Honorio Vilches Romero | \$ 560.086 |
| Nestor Santos Gonzalez Segovia | \$ 560.086 |
| Elias Ricardo Figueroa Romero | \$ 560.086 |
| Jaime Marcelo Villegas Cardenas | \$ 560.086 |
| Miguel Alberto Godoy Ramos | \$ 560.086 |
| Esteban Harry Mondaca Diaz | \$ 560.086 |
| Jose Ignacio Collao Malebran | \$ 560.086 |
| Sergio Alberto Fredes Silva | \$ 560.086 |
| Jose Leonardo Alvarez Cisternas | \$ 571.516 |
| Francisco Javier Cortes Jopia | \$ 560.086 |
| Francisco Rafael Alfonso Ortega Ortuya | \$ 560.086 |
| Patricio Javier Gahona Arostica | \$ 293.378 |
| Juan Pablo Ossandon Cortes | \$ 293.378 |
| Juan Antonio Juarez Rojas | \$ 293.378 |
| Carlos Enrique Herrera Loyola | \$ 213.366 |
| Jose Luis Osses Paz | \$ 106.683 |
| Mario Alexis Alvarez Ayala | \$ 106.683 |
| Ingrid Yasmin Rivera Epulef | \$ 106.683 |
| Gabriel Rodrigo Vega Pasten | \$ 106.683 |
| Cecily Guillermina Martinez Rivera | \$ 106.683 |



| | |
|----------------------------------|------------|
| | |
| Rosa Alejandra Veas Aviles | \$ 106.683 |
| Gabriel Alejandro Nuñez Pozo | \$ 106.683 |
| Alexis Eduardo Angel Gomez | \$ 106.683 |
| Jean Omar Cardenas Garcia | \$ 106.683 |
| Luis Victor Castellano Navarrete | \$ 53.342 |
| Rodrigo Enrique Nuñez Acosta | \$ 53.342 |
| Nataly Carolina Smith Valdivia | \$ 53.342 |
| Elizabeth Sonia Bastos Saravia | \$ 53.342 |
| Joao Anibal Santos Vargas | \$ 53.342 |
| Milton Claudio Escobar Brito | \$ 53.342 |
| Jacqueline Alicia Olivares Godoy | \$ 53.342 |

El total pagado por la empresa por concepto de BAN a los trabajadores a quienes se aplican las disposiciones del Convenio Colectivo de 01 de junio de 2018, por el año fiscal 2019, asciende a la suma de \$ 1.207.550.527.

Como se ha explicado, la suma del BAN pagado a cada trabajador varía, dependiendo de su nivel de “presentismo” y del tiempo que haya prestado servicios para la Compañía en virtud de un contrato indefinido dentro del año fiscal 2019.

En virtud de lo expuesto, opone EXCEPCIÓN DE PAGO DEL BONO ANUAL DEL NEGOCIO CORRESPONDIENTE AL AÑO FISCAL 2019, respecto de los trabajadores afiliados al Sindicato demandante, por la suma que en cada caso se indica.

Dicha excepción es perfectamente procedente, desde que el artículo 1567 del Código Civil señala que la solución o pago efectivo es un modo de extinguir las obligaciones. Esta norma rige en materia laboral en virtud de la aplicación subsidiaria del Código Civil, conforme al artículo 4º de este Código.

Como Minera Spence no adeuda suma alguna a los trabajadores representados por el Sindicato demandante, no procede condenar a su representada al pago de reajustes e intereses, al ser ello una condena accesorio.

Solicita tener por contestada la demanda de cumplimiento de convenio colectivo y cobro de prestaciones supuestamente adeudadas, que dedujo el



SINDICATO DE TRABAJADORES EMPRESA MINERA SPENCE S.A. en contra de su representada, MINERA SPENCE S.A., someterla a tramitación y, en definitiva, rechazar la demanda en todas sus partes, declarando:

Que se declare que Minera Spence ha dado cumplimiento a las cláusulas 1 y 5, especialmente las estipulaciones 5.5 a 5.5.5, ambas inclusive, del convenio colectivo suscrito con el Sindicato demandante con fecha 01 de junio de 2019.

Conjuntamente con lo anterior, que no ha existido modificación del Budget del año fiscal 2019 en la forma reclamada por el Sindicato demandante, por los argumentos de hecho y de derecho expuestos.

Que, por tanto, el documento denominado “Operational review for the quarter ended 30 september 2018” no reúne los requisitos para modificar el Budget informando en noviembre de 2018.

Como consecuencia de lo anterior, que nada adeuda Minera Spence a los trabajadores representados por el Sindicato demandante por concepto de “Bono Anual del Negocio” del año fiscal 2019, en particular por concepto de Volumen del Negocio.

En subsidio de lo anterior, que se acoge la excepción de pago del “bono anual del negocio” correspondiente al año fiscal 2019, respecto de los trabajadores representados por el Sindicato demandante, por el monto señalado en el cuerpo del escrito, en la parte XI, que da una suma total de \$ 1.207.550.527.

Que, conjuntamente con lo anterior, no se condena a su representada al pago de intereses y reajustes.

Que se condena en costas al Sindicato demandante.

TERCERO: Que, llamadas las partes a conciliación esta no se produce. El tribunal fija como hechos a probar los siguientes;

1º Efectividad de que el budget del año fiscal 2019 se encuentra determinado por la demandada en conformidad al instrumento colectivo suscrito con el Sindicato de Trabajadores de la Empresa Minera Spencer.

2º Contenido y efecto del documento denominado “Operational Review for the Quarter Ended 30 September 2018”.



3° Efectividad de adeudar la demandada a cada trabajador afiliado al sindicato demandante el bono anual de negocio correspondiente al año fiscal 2019 en el componente volumen de negocio y las bases de cálculo de las prestaciones demandadas.

4° Hechos fundantes de la excepción de pago opuesta por la demandada.

CUARTO: Que, la demandante incorporó a juicio la siguiente prueba:

Documental

1.- Convenio Colectivo celebrado entre el Sindicato De Trabajadores Empresa Minera Spence S.A. y la empresa Minera Spence S.A, de fecha 01.06.2018;

2.- Convenio Colectivo celebrado entre el Sindicato De Trabajadores Empresa Minera Spence S.A. y la empresa Minera Spence S.A, de fecha 01.12.2015;

3.- Cuadro comparativo entre ciertas cláusulas del Convenio Colectivo celebrado entre el Sindicato De Trabajadores Empresa Minera Spence S.A. y la empresa Minera Spence S.A, de fecha 01.06.2018 y de fecha 01.12.2015

4.- Documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 September 2018”, el que consta en la página web de la Empresa, donde se modificó el Budget de 185 a 200 toneladas de cátodos de cobre a 160 a 175 toneladas, documento de fecha 17-10-2018, en la página 2 donde consta la modificación.

5.- Traducción libre del documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 September 2018”;

6.- BHP Resultados FY19 June 2019, que contiene en la página 2 el resumen de producción de Minera Spence S.A. correspondiente al año fiscal 2019, indicando en “Full Year” en la línea correspondiente a “Cathode Production” la producción real columna “Actual” (171.249) y meta de producción “Budget” (196.150).

7.- Impresión de correo electrónico de fecha 7 de agosto de 2019, enviado por Rodrigo Díaz Andrade, gerente de Relaciones Laborales de Minera Spence



S.A. y Cerro Colorado S.A. a los Dirigentes Sindicales de Minera Spence S.A., el cual da cuenta del incendio ocurrido el 20 de septiembre de 2018, el cual afectó a todos los trabajadores de Minera Spence S.A.

8.- Copia de Memorándum de fecha 6 de noviembre de 2018, emitido por Kelly Montes Tatis, Manager Planning de Minera Spence S.A., el cual establece definitivamente el Budget de la producción de cátodos de cobre, de fecha 06-11-2018.

Testimonial

Que, la demandante llamó al testigo CARLOS ALBERTO CONCHA GALAZ, quien juramentado señala que la demanda es por incumplimiento de una cláusula del convenio colectivo, cree que fue 2018, tiene que ver con un pago de volumen de negocio, la compañía decidió no hacer pago de ello. Que, él trabajó 11 años en Minera Spence, durante todo ese tiempo se buscó una bonificación al término del año fiscal, se logró bono ban, otras veces la compañía bajó la meta final pero la corregían. No se puede trabajar en base a algo incumplible. Que, se instaure esta cláusula y se comprometen ante una eventual baja se informará y se bajará la meta. Que, hubo un incendio en la nave de circuito uno, la compañía entiende que no podrán cubrir, esbozaban que iban a tener que bajar esa meta, cuando se llegaron a los plazos límites. Que, el incendio incide sobre la producción de cátodo de cobre. En ese momento el testigo era dirigente, la baja en la producción se da a conocer en una conversación, se dice que se ve muy mal pagarles a los trabajadores teniendo un evento. Que, el documento emana de bhp, tenían reuniones muy seguidas, se buscó que cumplieran la cláusula. Que, el sentido de la cláusula es hacerlo justo, cuando se genera esta meta hay gran parte del esfuerzo del día a día para que esto se logre, Se sacó en 39 días la línea productiva, sentían que de otra manera el pago del bono es parte del respeto. Que, el cumplimiento de la cláusula es demostrar que existe la buena fe, como trabajadores se sentían engañados.

Contrainterrogado, señala que hoy es ex trabajador de la compañía, terminó su contrato por voluntad propia en febrero de 2020. Que, fue dirigente desde marzo de 2016 a marzo de 2019, fue el secretario. Que, el convenio del sindicato de operadores parece que son tres. Que, el Budget tiene que ver con la producción de la compañía, es una producción que tiene que cumplir. Que, este Budget se



comunica en julio. Que, el Budget del año fiscal del año 2019 se fijó en julio de 2018. Que, el sr Ramírez, Mia y Kelly le comunicaron el Budget. Que, Mia les dijo que no le iba a bajar la meta, esta fue a final de 2019. Que, la nave genera cátodos de cobre, hay más de una pero no sabe si siguieron operando.

Igualmente, llamó a estrados a VIVIANA EUGENIA RAMIREZ PAEZ, quien juramentada señala que el Sindicato de trabajadores demanda a la empresa por el no pago de bono ban, uno de los conceptos que no fue pagado fue el volumen de negocio, el sindicato entiende que los trabajadores deben cumplir con metas, pero hubo un evento y el empleador comunicó a nivel internacional que se iban a modificar los Budget pero esto no lo comunicaron al sindicato. Que, el convenio colectivo señala en reglas finales 5.5.5 señala que en el evento que se corrija los Budget debe comunicarlo. Al firmar el contrato colectivo acontece un incendio, esto hace que una parte de producción quedó afectada, la producción comprometida se reduce pero no le informa al sindicato.

Contrainterrogada, señala que desde 2011 a la fecha es asesora del sindicato, participó en la negociación colectiva, participa en reuniones mensuales. Que, inmediatamente acontecido el presidente del sindicato le comunicó el incendio. Que, el Budget se comunica antes, es una meta de carácter anual. Que, el incendio afectó a una de las naves, no sabe si las otras siguieron produciendo. No sabe si hubo otra demanda similar en relación a la sal. Que, no sabe si hay modificación de Budget en otros años fiscales. Que, el volumen anual del negocio es la producción final, se cuestiona el premio en base a la producción final. Que, las externalidades en este convenio colectivo fueron rebajadas, se acotaron algunas, están pensaba en beneficio a los trabajadores. Que, las externalidades están vigentes desde julio.

Exhibición de documentos

Solicita que la demandada exhiba bajo apercibimiento del artículo 453 N° 5 del Código del Trabajo los siguientes documentos: 1.- Liquidación de remuneración de todos los socios del Sindicato de Trabajadores Empresa Minera Spence S.A, correspondiente a los meses de Agosto de 2018 y Agosto 2019. SE CUMPLE CON LA DILIGENCIA.



QUINTO: Que, la demandada incorporó a juicio la siguiente prueba:

Documental:

1. Copia de carta de depósito presentada ante la Inspección Provincial del Trabajo de Antofagasta, con fecha 12 de junio de 2018 y copia de Convenio Colectivo de Trabajo suscrito entre el Sindicato de Trabajadores Minera Spence S.A. y Minera Spence S.A. con fecha 01 de junio de 2018.

2. Copia de carta de depósito presentada ante la Inspección Provincial del Trabajo de Antofagasta, con fecha 13 de septiembre de 2018 y copia de Convenio Colectivo Modificatorio suscrito entre el Sindicato de Trabajadores Minera Spence S.A. y Minera Spence S.A. con fecha 4 de septiembre de 2018.

3. Copia de memorándum emitido por doña Kelly Montes, Gerente de Planificación de Minera Spence S.A., con fecha 06 de noviembre de 2018, dirigido al Sindicato demandante, cuyo asunto indica: “Comunicación Metas FY 2019”.

4. Correo electrónico enviado por don Nelson Rivera (Minera Spence) al Sindicato demandante, con fecha miércoles 7 de noviembre de 2018, a las 18:32 has., cuyo asunto indica “Metas FY19”.

5. Correo electrónico enviado por don Rodrigo Díaz (Minera Spence) al Sindicato demandante, con fecha miércoles 7 de agosto de 2019, a las 08:08 has., cuyo asunto indica “Resultado Bono BAN”.

6. Documento titulado “Metas FY 2019” adjunto al correo electrónico individualizado en el punto 5 anterior.

7. Copia de documento titulado “BHP. Informativo Spence, 09 de julio 2018. Entrega de antecedentes para cálculo de presentismo – Bono Anual del Negocio”.

8. Documento que contiene nómina de trabajadores con su tipo de contrato y el monto que se pagó a cada uno por concepto de “bono BAN”.

9. Copia de acta de fiscalización emitida por SERNAGEOMIN producto de visita realizada a la faena de Minera Spence, con fecha 21 de septiembre de 2018, a propósito del incendio en la nave de electro obtención.



10. Copia de informe de investigación del incendio en la nave de electro obtención realizado por Minera Spence, con fecha 18 de octubre de 2018.

11. Memorándum emitido por Mia Gous, con fecha 19 de octubre de 2018, titulado “Fire event EW Spence” (especialmente 5 imágenes del incendio de la nave de electro obtención de Minera Spence).

12. Impresión de pantalla de correo electrónico enviado por doña Kelly Montes a doña Mia Gous con fecha 8 de noviembre de 2019, cuya referencia indica “Tiempos e Impactos post incendio EW Spence”.

13. Copia de Contrato Colectivo de Trabajo suscrito entre el Sindicato de Trabajadores Minera Spence S.A. y Minera Spence S.A. con fecha 01 de diciembre de 2015.

14. Copia de memorándum emitido por la Superintendencia de Relaciones Laborales de Minera Spence con fecha 19 de octubre de 2016 titulado “Presentación Budget de Produccion y Costos ”Spence FY17”.

15. Copia de memorándum emitido por don Rodrigo Ramírez, Gerente de Planificación de Minera Spence, con fecha 23 de noviembre de 2017 y remitido al Sindicato demandante, cuyo asunto indica “Comunicación metas FY 2018”.

16. Cadena de 4 correos electrónicos compartidos entre don Alejandro Suzarte (Minera Spence) y don Ronald Aguirre (dirigente Sindicato demandante), los días 2 de octubre de 2017, 26 de septiembre de 2017, 24 de agosto de 2017 y 23 de agosto de 2017.

17. Documento que contiene cumplimiento de metas del año fiscal 2018 para efectos del pago del BAN.

18. Copia de memorándum emitido por doña Kelly Montes, Gerente de Planificación de Minera Spence S.A., con fecha 27 de agosto de 2019, dirigido al Sindicato demandante, cuyo asunto indica: “Comunicación Metas FY 2020”.

19. Correo electrónico enviado por don Rodrigo Díaz (Minera Spence) al Sindicato demandante, con fecha lunes 02 de septiembre de 2019 a las 16:27 hrs., cuyo asunto indica “Metas FY20”.



20. Memorándum de fecha 18 Abril de 2017, emitido por don Jorge Cortés – Gerente General Minera Spence, cuya referencia indica “Resultado Bono de Gestión Trimestral Q3 FY17”.

21. Set de 582 liquidaciones de remuneraciones correspondientes al mes de agosto de 2019, en que consta el pago del “bono anual del negocio” correspondiente al año fiscal 2019 bajo el ítem “bono”.

Confesional

Que, la demandada llamó a estrados a RONALD SALCEDO GUERRA, quien juramentado señala que es Presidente del sindicato de operadores desde 2010. Que, en los dos últimos está pactado el bono anual de negocio. Que, el bono anual contempla tres directrices. Que, las metas del bono debiera de comunicarse en el mes de agosto, eso está pactado. Que, respecto a este bono excepcionalmente se comunicó en el mes de noviembre, le tuvieron que pedir a Mia Gous que lo hiciera. Que, no sabe quien mandó el correo. Que, desconoce el detalle de quien envía el correo debiera ser la Gerencia de Planificación, debiera ser Kelly Montes o Rodrigo Ramírez. Que, el bono mensual se mide de una manera distinta es por meta mensual, la empresa lo comunica a través de relaciones laborales. Que, el bono trimestral se mide por el Budget. El año 2019 esa meta fue la que se comunicó en noviembre de 2018. El volumen anual del negocio se pagó en base de lo que la compañía estimó pagar en base a lo comunicado en noviembre de 2018. El bono anual se pagó productividad operacional y presentismo. El presentismo no influye en el volumen del negocio. Que, Jorge Cortes comunicó un cambio en las metas en 2017, él era el gerente general de spence, esto fue porque el 2015 y 2016 hubo daños en la piscina y baño de sal por ello se modifica el Budget. Que, las externalidades tienen que ver con eventos que ocurran y que están fuera del alcance de los trabajadores, es decir, todo lo que los trabajadores no tuvieran posibilidad de intervenir. No implica una detención en la producción, todas las externalidades se entran a discutir. Que, no recuerda respecto a una demanda en Antofagasta. Que, el incendio ocurrió en septiembre de 2018, la compañía les señaló las causas. Que, no sabe las causas. No sabe resultados de fiscalizaciones. Que, hay una sola nave.

Testimonial



Que, la demandada llamó a estrados a KELLY MONTES TATIS, quien juramentada señala que presta servicios a Spence hace 5 años es Gerente de Planificación desde hace tres años y medio. Que, existen tres sindicatos en la empresa. Que, hay convenio colectivo para sindicato de operadores. Que, el convenio contempla 4 bonos: uno anual, de gestión trimestral, un bono de incentivo variables y los bonos mensuales que se pagan todos los meses. Que, su área específica por una parte hace planificación de bugs que se le comunica al sindicato. Que, el sindicato de supervisores tiene un bono trimestral. Que, el sindicato de operadores tiene un bono anual que tiene tres variables: Productividad, volumen de negocio y presentismo. Que, el bono anual es un incentivo que consiste en metas si se cumple con los indicadores pactados en los bonos. Que, en minera Spence se trabaja con año fiscal del 1 de julio al 30 de junio del año siguiente. Que, el 30 de junio se comienza a hacer una contabilidad y aproximadamente la primera semana de julio relaciones laborales envía el Budget. Que, Budget es el plan que tiene el target de cumplimiento del próximo año, es el pronóstico de producción. Que, el Budget es el plan que todos tienen que seguir para cumplir las metas. Que, el Budget se comunica a través de un memo formal que ella firma y se le notifica al sindicato por e-mail a través de relaciones laborales. De los años que lleva siempre se ha informado en julio, también se hacen reuniones. Que, el Budget es el mismo para todos los trabajadores y sindicato. Que, en 5 años que lleva en la compañía nunca se ha cambiado un Budget. Que, no existe un procedimiento para cambiar Budget. Que, no sabe si en el último tiempo se ha modificado. Que, el año 2019 fiscal empezó el 1 de julio de 2018 a 30 de junio de 2019. Que, en septiembre de 2018 hubo un incendio. Que, igual pudieron seguir operando con dos circuitos. Que, no recuerda si la compañía fue fiscalizada. Que, el Budget de 2019 fue comunicado en noviembre. Que, no es primera vez que se emite con retraso. Que, en la mayoría se cumplieron los bonos, excepto el bono ban que estuvo mermado ya que el volumen del negocio no se cumplió por temas de leyes, chancado y el evento del incendio. Que, las leyes del yacimiento se vieron afectadas y eso afectó a la producción de cátodos. Al chancar menos volumen hace que la producción sea menos, pero esto no fue tema porque siguieron chancando. Que, el ban en la parte de productividad estuvieron súper bien y se pagaron 700.000 aproximado por trabajador, el presentismo dependía de cada uno. Que, luego del incendio en noviembre produjeron full, el bono trimestral fueron bastante bien pagados. Que, el bono anual se paga en remuneración de julio o agosto. El



reporte real fue antes del mes de julio. En otros años tampoco se ha cumplido la meta. Que, en convenio colectivo tienen externalidades basado en eventos climáticos, cortes de energía. Que, el evento de 2018 no es una externalidad bajo el tratamiento del convenio colectivo. Que, no conoce específicamente la causa del incendio, cree que fue por corto circuito. Que, no se reunió con sindicato.

Contrainterrogada, señala que conoce el contrato colectivo, el Budget en estricto rigor no se cambia. Que, el incendio fue en septiembre de 2018 enmarcado en el circuito 3 se paralizó un mes y medio.

Por último, llamó a estrados a RODRIGO ANDRES RAMIREZ GONZÁLEZ, quien juramentado señala que trabaja para Minera Spence hace 4 años y medio, actualmente es gerente de una área de innovación, ante fue gerente de producción y planificación. Que, fue gerente de planificación desde junio de 2016 hasta mayo de 2019, elaboraba budget. Que, el budget es la meta de producción que se fija la compañía y el área de planificación fija las propias metas productivas para año siguientes, se comunica a los liderazgos de la compañía y al dirigente. Que, está vigente convenio colectivo para sindicato de operadores que vence en mayo de 2021, está vigente desde 2017. Que, el convenio colectivo tiene 4 bonos variables, bono de gestión trimestral y bono anual de negocio. Que, el otro instrumento de supervisores solo tiene un bono. Que, el bono anual respecto de sindicato de operadores BAN tiene tres componentes, volumen de negocio, productividad y presentismo. Que, lo que busca el bono ban es un incentivo en base que las metas sean iguales o superiores al presupuesto Budget. Que, los años fiscales de la compañía parten en julio y terminan en junio del año siguiente. Que, el Budget se comunica por un memo al sindicato. El cumplimiento es comunicado por el área de planificación o área de relaciones laborales. Que, el Budget se elabora antes del comienzo del año fiscal, la comunicación se hace por una carta al presidente del sindicato, la fecha es bien variable desde junio a noviembre, la demora ha pasado por un tema administrativo. Que, Budget es el mismo para todos los trabajadores. Que, el 20 de septiembre de 2018 hubo un incendio que afectó a una de las áreas de electro wins. Que, el área tiene tres circuitos, el afectado fue el primero. Que, estuvo detenido un poco más de 30 días. Que, la compañía realizó una investigación al respecto, fue una serie de sucesos. Que, unos de los puntos donde se inicia el calor no fueron chequeados por el operador del área. Que, se incorporó a peritos de bombero. Que, no sabe la fecha de



comunicación del Budget del año fiscal 2019. Que, cuando él estuvo el Budget 2018 fue entre octubre y noviembre. Que, el bono BAN tuvo un pago de los trabajadores, se pagó un monto a cada trabajador. Que, al sindicato de supervisores también se vio afectado por Budget, pero lo entendieron. El volumen del negocio tiene varias variables en cuestión, a lo menos existieron tres factores, incendio, no cumplimiento de ley de cobre y tonelaje. Que, la ley de cobre en la medida que hay menos ley afecta a la producción de cátodo. El cumplimiento ha sido un tanto dispar, ha habido años que no se ha cumplido variable. Que, en algún momento se modificó el Budget, el año fiscal 2017 por la rotura de una piscina. Que, las externalidades están establecidas, una tiene que ver con el corte de energía eléctrica por responsabilidad de un externo y la segunda tiene que ver con catástrofes naturales. Que, estas deben tener como condición paralización de producción. Que, el incendio no tuvo afectación asociado a externalidad.

Contrainterrogado, señala que desconoce si hay alguien facultado para modificar el Budget, en el 2017 lo hizo el gerente general de Minera Spence, no incide BHP.

Oficio:

Se incorpora oficio de BHP CHILE INC.

Peritaje: Se designa perito para traducción del documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 September 2018”,

Traer causas a la vista Se tuvo a la vista demandada y contestación, Causa RIT O-6850-2019 del Segundo Juzgado de letras del trabajo de Santiago, caratulada “Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. con Minera Spence S.A.”

Otros medios de prueba (archivos Excel)

1. Archivo titulado “Resultado Bono BAN FY18.xlsx”
2. Archivo titulado “Bono BAN Spence FY18_updated junio 18 v2”
3. Archivo titulado “Bono BAN Spence FY19”

SEXTO: Que, la demandante alega el incumplimiento de la demandada en relación con aquella parte del Bono Anual del Negocio (también denominado BAN)



que esta descrito en el punto 5.5.2. del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021, denominado “Volumen del Negocio”.

Explica que el bono BAN esta subdividido en 3 variables, cada una de las cuales implica una parte del Bono Anual de Negocio, que tiene su propia valoración en dinero, estas son: a) Productividad Operacional, b) Volumen de Negocio y c) Presentismo.

Lo que se persigue a través de la demanda de autos, es el pago a cada uno de los miembros del Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., de aquella parte del BAN regulada en el punto 5.5.2. denominada Volumen de Negocio, toda vez que, a su juicio, la demandada Minera Spence S.A., debió reducir proporcionalmente la meta fijada para el cálculo de esta parte del Bono, el periodo de detención forzada de la Planta de Producción de Cátodos de Cobre Fino por el incendio de la misma, ocurrido el 20 de Septiembre de 2018.

En efecto, no obstante, la empresa BHP emitió el documento denominado “Operational Review for the quarter ended 30 de Septiembre 2018”, el cual informó la reducción de las metas de producción de cobre para Minera Spence S.A. en el año financiero 2019, pasando de una proyección de meta de 185-200 toneladas de cobre, a una proyección de metas de 160-175 toneladas de cobre; sin embargo, la demandada Minera Spence S.A. a pesar de la modificación de las metas informada por BHP, no cumple con la obligación pactada en el punto 5.5.5. del Convenio Colectivo vigente, esto es rebajar la meta o Budget para efectos del cálculo de la variable Volumen de Negocio del Bono Anual del Negocio. La meta modificada por el documento “Operational Review for the quarter ended 30 de Septiembre 2018”, debió llevar a Minera Spence S.A. a realizar una modificación de metas, la cual es informada oficialmente a través del documento antes señalado.

Conforme lo dispuesto en el inciso final del punto 5.5.5. del Convenio Colectivo de Trabajo celebrado entre Minera Spence S.A. y el Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. para el periodo 2018-2021, que señala: “En la eventualidad que el Budget oficial informado por la compañía sea modificado por BHP, se considerará como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la compañía al Sindicato”.



De esta forma habiendo BHP informado a todos, salvo al Sindicato demandante, la modificación de la meta original que establecía un rango de producción de 185 a 200 toneladas de cobre, la que fue corregida a una producción estimada a 160 a 175 toneladas, excluye de un dato que es fundamental para la aplicación de la parte del Bono BAN denominado “Volumen del Negocio”, con lo que a la luz de estas nuevas metas los trabajadores que forman parte del Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A., claramente habrían cumplido dicha meta y habrían recibido la parte del Bono Anual del Negocio denominado “Volumen del Negocio”.

SÉPTIMO: Que, corresponde determinar si la demandada adeuda, a cada trabajador afiliado al sindicato demandante, el bono anual de negocio correspondiente al año fiscal 2019 en el componente volumen de negocio.

OCTAVO: Que, para acreditar sus pretensiones la demandante incorporó a juicio prueba documental, testimonial y exhibición de documentos; que fueron analizados en conformidad a las reglas de la sana crítica, se puede concluir que:

1.-El Sindicato de Trabajadores de Empresa Minera Spence S.A. y Minera Spence S.A, suscribieron un convenio colectivo de trabajo con fecha 01 de junio de 2018, el que tiene se extiende hasta el 30 de mayo de 2021.

2.- Que, la cláusula 5.5 del instrumento colectivo La cláusula 5.5 señala:

Bono Anual del Negocio (BAN).

“Se pagara’ un Bono Anual del Negocio (“BAN”), el cual premiara’ los resultados obtenidos por la Empresa en un determinado año fiscal y que estara’ compuesto por tres variables: (a) Productividad Operacional, (b) Volumen del Negocio y (c) Presentismo. Los valores en dinero que corresponden a cada una de las variables se sumarán para determinar el valor total del BAN.

5.5.1 Productividad Operacional

Mide el porcentaje de cumplimiento del plan de alimentación a chancado del proceso de lixiviación (50%) y el porcentaje de cumplimiento del plan de movimiento mina (50%) en el año fiscal respectivo, calculados ambos porcentajes como toneladas reales versus toneladas programadas en el Forecast Q1 de la Empresa para el mismo año fiscal. Al porcentaje de cumplimiento que se obtenga



de la suma de ambas variables, le corresponderá un monto en dinero, todo según se señala en las tablas a continuación:



| % Cumplimiento | CHL Pesos (\$) |
|----------------|----------------------|
| >105% | Extrapolación lineal |
| 105% | \$ 1.500.000 |
| 104% | \$ 1.376.237 |
| 103% | \$ 1.252.473 |
| 102% | \$ 1.128.710 |
| 101% | \$ 1.004.946 |
| 100% | \$ 891.014 |
| 99% | \$ 757.420 |
| 98% | \$ 695.538 |
| 97% | \$ 633.656 |
| 96% | \$ 571.775 |
| 95% | \$ 509.893 |
| <95% | 0 |

En caso que el porcentaje de cumplimiento de la productividad operacional supere el 105% se aplicará extrapolación lineal, utilizando para su cálculo los últimos dos porcentajes de cumplimiento y sus respectivos montos en pesos chilenos, de acuerdo a la tabla anterior.

Los resultados en decimales que sean iguales o superiores a 0,5 se aproximarán al número entero superior y aquellos que sean inferiores a 0,5 se aproximarán al número entero inferior. Se acotarán los resultados a un valor porcentual sin decimales.

5.5.2. Volumen del negocio

Mide el porcentaje de cumplimiento del programa de producción contenido en cátodos de cobre fino en el año fiscal respectivo, calculado este porcentaje como toneladas reales versus toneladas programadas en el Forecast Q1 de la Empresa para el mismo año fiscal. Al porcentaje de cumplimiento que se obtenga le corresponderá un monto en dinero, según se expresa en la siguiente tabla:



| % Cumplimiento | CHL Pesos (\$) |
|----------------|----------------------|
| >105% | Extrapolación lineal |
| 105% | \$ 1.500.000 |
| 104% | \$ 1.376.237 |
| 103% | \$ 1.252.473 |
| 102% | \$ 1.128.710 |
| 101% | \$ 1.004.946 |
| 100% | \$ 891.014 |
| 99% | \$ 757.420 |
| 98% | \$ 695.538 |
| 97% | \$ 633.656 |
| 96% | \$ 571.775 |
| 95% | \$ 509.893 |
| <95% | 0 |

En caso que el porcentaje de cumplimiento del programa de producción supere el 105% se aplicara’ extrapolación lineal, utilizando para su cálculo los últimos dos porcentajes de cumplimiento del programa de producción y sus respectivos montos en pesos chilenos, de acuerdo a la tabla anterior.

Los resultados en decimales que sean iguales o superiores a 0,5 se aproximarán al número entero superior y aquellos que sean inferiores a 0,5 se aproximarán al número entero inferior.

5.5.3 Externalidades

Para el cálculo del Bono Anual del Negocio en caso que se produzca una detención catalogada como “Stand By” dentro del modelo de tiempos definidos en este número (5.5.3) se adicionara’al total real del mes, el valor del Forecast Mensual por el tiempo correspondiente a la detención mencionada anteriormente, con el objeto de compensar el efecto externo en el cumplimiento del plan. Estas detenciones son:

Catástrofes naturales que afecten el regular funcionamiento productivo de la faena. Se incluyen dentro de estas catástrofes naturales los eventos climáticos tales como lluvia, neblina u otros, que requieran la detención de las actividades productivas.



Falta de suministro de energía externo a la faena que impacte las actividades productivas.

5.5.4 Presentismo

Mide la asistencia de cada Trabajador a su lugar de trabajo, esto es, a los equipos, máquinas o instalaciones para desarrollar sus actividades laborales. La asistencia se calcula considerando los días efectivamente trabajados con contrato de trabajo indefinido durante el año fiscal correspondiente, respecto del número total de días posibles y programados para cada Trabajador. Esta variable se determinará según se expresa en la siguiente tabla:

| Días Ausentismo | Presentismo % | Presentismo | CHL Pesos \$ |
|-----------------|---------------|-------------------------|--------------|
| | 100% | 100% | \$ 577.730 |
| 1 | 99% | 100% - 1 día efectivo | \$ 536.764 |
| 2 | 99% | 100% - 2 día efectivos | \$ 536.764 |
| 3 | 98% | 100% - 3 día efectivos | \$ 536.764 |
| 4 | 98% | 100% - 4 día efectivos | \$ 417.376 |
| 5 | 97% | 100% - 5 día efectivos | \$ 416.022 |
| 6 | 96% | 100% - 6 día efectivos | \$ 414.671 |
| 7 | 96% | 100% - 7 día efectivos | \$ 413.320 |
| 8 | 95% | 100% - 8 día efectivos | \$ 294.262 |
| 9 | 95% | 100% - 9 día efectivos | \$ 263.968 |
| 10 | 94% | 100% - 10 día efectivos | \$ 233.867 |
| 11 | 93% | 100% - 11 día efectivos | \$ 203.959 |
| 12 | 93% | 100% - 12 día efectivos | \$ 174.245 |
| 13 | 92% | 100% - 13 día efectivos | \$ 144.722 |
| 14 | 92% | 100% - 14 día efectivos | \$ 115.391 |
| 15 | 91% | 100% - 15 día efectivos | \$0 |

Para determinar los Días efectivamente trabajados, se excluirán de su cálculo los siguientes casos:

Días de vacaciones.

Días asociados a permisos por el reposo pre y post natal, y el post natal parental.

Días asociados a licencias por accidentes del trabajo.

Días asociados a licencias médicas por cirugías o tratamientos de enfermedades catastróficas. Se entenderá por enfermedades catastróficas aquellas enfermedades o patologías de alto costo que hayan activado la Cobertura Adicional para Enfermedades Catastróficas (CAEC) en el sistema previsional y las que se encuentren incorporadas en el Decreto Supremo del Ministerio de Salud al que se



refiere el artículo quinto de la ley 20.850, cualquiera sea su costo. Se excluyen expresamente las licencias derivadas de enfermedades o patologías mentales o psicológicas, salvo aquellas emitidas por el organismo administrador de la Ley 16.744.

5.5.5 Reglas finales

El Bono Anual del Negocio se pagará a cada Trabajador a partir del resultado que exista a la finalización del año fiscal, cuando proceda, junto con la remuneración del mes de agosto de cada año, debido a razones técnicas en la determinación y liquidación del mismo.

Excepcionalmente, y sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos anteriores, sólo en los casos que el contrato de trabajo termine por aplicación de las causales contenidas en los artículos 159 N°1, 159 N°2, 159 N°3, 161 del Código del Trabajo, esto es, mutuo acuerdo de las partes, renuncia del trabajador, muerte del trabajador y necesidades de la empresa, respectivamente, este bono se pagará en forma proporcional a los meses completos efectivamente trabajados por el Trabajador durante el año fiscal respectivo, calculado en base al cumplimiento del año acumulado actual versus Budget. En el caso de muerte del trabajador, las cantidades a que tenga derecho el trabajador, les serán entregadas a las personas que se indican en el inciso segundo del artículo 60 del Código del Trabajo y en la forma que allí se establece. Bono Anual del Negocio que no se considera para la base de cálculo de las indemnizaciones por término de contrato de trabajo a que tenga derecho el Trabajador.

En la eventualidad que el Budget oficial informado por la Compañía sea modificado por BHP, se considerará como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la Compañía al Sindicato.”

3.- Que, en la cláusula 1.3 del referido convenio se establecen, entre otras, las siguientes definiciones:

Año Fiscal: según la letra k) “es el periodo de doce (12) meses que se extiende entre el 1° de julio de un año calendario y el 30 de junio del año calendario siguiente. A modo de ejemplo, el año fiscal 2019 (FY19) comienza el 1° de julio de 2018 y termina el 30 de junio de 2019”.



Budget: en su letra u) “Es el plan de la Compañía para cada año fiscal y, que incorpora las metas productivas junto con todos los proyectos, actividades necesarias operacionales y de mantenimiento, mejoramientos y/o cambios de procesos, que sean requeridos para cumplir con dichas metas”.

4.- Que, el testigo CARLOS ALBERTO CONCHA GALAZ, quien trabajó 11 años en Minera Spence, declara que el 20 de septiembre de 2018 hubo un incendio en la nave de circuito uno, añade que el incendio incide sobre la producción de cátodo de cobre.

5.- Que, en boletín informativo de 17 de octubre de 2018 denominado “Operational Review for the quarter ended 30 September 2018”, publicado en página web y traducido del idioma inglés, BHP expone la producción para el trimestre de septiembre de 2018 (Sep Q18) y la proyección para el año fiscal 2019 (FY19), para Minera Spence corresponde a 160-175 kt Previamente 185-200 kt

6.- Que, con fecha 06 de noviembre de 2018, mediante memorándum doña Kelly Montes comunica al sindicato metas para FY2019(Budget) de las variables consideradas en los bonos asociados al contrato colectivo de trabajo entre Minera Spence S.A y Sindicato de trabajadores Minera Spence S.A, entre ellas el cálculo para bono anual de negocios, se hace presente que se deja sin efecto todo memorándum, declaración, correo electrónico enviado por algún trabajador de la compañía que haya tenido el mismo propósito o similar contenido que dicho memorándum, indicando que ese contiene la información conforme a contrato colectivo.

7.- Que, con fecha 07 de agosto de 2019 don Rodrigo Díaz comunica al sindicato que respecto al volumen de negocio este se vio impactado por los efectos del incendio ocurrido el 20 de septiembre de 2018, donde no se pudo cumplir el Budget fijado por la compañía (196.150 kt) llegando a un cumplimiento en cátodos de 90% (176.586 kt).

NOVENO: Que, la demandada ha alegado que Minera Spence ha dado cumplimiento a las cláusulas 1 y 5, especialmente las estipulaciones 5.5 a 5.5.5, ambas inclusive, del convenio colectivo suscrito con el Sindicato demandante con fecha 01 de junio de 2019.



Como consecuencia de lo anterior, nada adeuda Minera Spence a los trabajadores representados por el Sindicato demandante por concepto de “Bono Anual del Negocio” del año fiscal 2019, en particular por concepto de Volumen del Negocio

Recalca que no ha existido modificación del Budget del año fiscal 2019 en la forma reclamada por el Sindicato demandante, por los argumentos de hecho y de derecho expuestos.

Que, por tanto, el documento denominado “Operational review for the quarter ended 30 september 2018” no reúne los requisitos para modificar el Budget informando en noviembre de 2018.

DÉCIMO: Que, para acreditar sus alegaciones la demandada incorporó prueba documental, confesional, oficios y prueba pericial, que fue analizada en conformidad a las reglas de la sana crítica, por su claridad precisión y concordancia se puede establecer que para el año fiscal 2019(que comienza 1° de julio de 2018 y termina el 30 de junio de 2019) con fecha 06 de noviembre de 2018, mediante memorándum doña Kelly Montes(remitido con fecha 07 de noviembre de 2018) se comunica al sindicato metas para FY2019(Budget) de las variables consideradas en los bonos asociados al contrato colectivo de trabajo entre Minera Spence S.A y Sindicato de trabajadores Minera Spence S.A, entre ellas el cálculo para bono anual de negocios, se hace presente que se deja sin efecto todo memorándum, declaración, correo electrónico enviado por algún trabajador de la compañía que haya tenido el mismo propósito o similar contenido que dicho memorándum, indicando que ese contiene la información conforme a contrato colectivo.

Que, se tiene por acreditado que el memorando ya referido, fija el Budget para el año fiscal 2019, esto, en atención a la redacción del mismo, en él aparece claramente que dicho documento tiene por objeto comunicar al sindicato metas para FY2019(Budget) de las variables consideradas en los bonos asociados al contrato colectivo de trabajo entre Minera Spence S.A y Sindicato de trabajadores Minera Spence S.A, entre ellas el cálculo para bono anual de negocios; además, esta comunicación no ha sido desconocida por el sindicato.

Se suma a lo anterior, que la demandada ha incorporado Copia de memorándum emitido por la Superintendencia de Relaciones Laborales de Minera Spence con fecha 19 de octubre de 2016 titulado “Presentación Budget de



Produccion y Costos ‘‘Spence FY17’’, Copia de memorándum emitido por don Rodrigo Ramírez, Gerente de Planificación de Minera Spence, con fecha 23 de noviembre de 2017 y remitido al Sindicato demandante, cuyo asunto indica ‘‘Comunicación metas FY 2018’’, Copia de memorándum emitido por doña Kelly Montes, Gerente de Planificación de Minera Spence S.A., con fecha 27 de agosto de 2019, dirigido al Sindicato demandante, cuyo asunto indica: ‘‘Comunicación Metas FY 2020’’, todos documento que dan cuenta que la comunicación del Budget para cada año fiscal la Compañía lo comunica a través de un memorándum que dirige al Sindicato demandante.

Los testigos de la demandada han estado contestes en señalar que la comunicación oficial del Budget se realiza mediante memorándum, declaró doña Kelly Montes quien comunica el Budget para el año fiscal 2019 y también don RODRIGO ANDRES RAMIREZ GONZÁLEZ, quien juramentado señala que trabaja para Minera Spence hace 4 años y medio, actualmente es Gerente de una área de innovación, ante fue gerente de Producción y planificación, relata que el Budget se comunica por un memo al sindicato. El cumplimiento es comunicado por el área de planificación o área de relaciones laborales. Que, el Budget se elabora antes del comienzo del año fiscal, la comunicación se hace por una carta al presidente del sindicato, la fecha es bien variable desde junio a noviembre, la demora ha pasado por un tema administrativo.

UNDÉCIMO: Que, considerando que la comunicación del Budget para el año Fiscal 2019 Minera Spence lo realiza a través de memorándum de fecha 06 de noviembre de 2018 emitido por doña Kelly Montes, no es posible entender que el documento ‘‘Operational review for the quarter ended 30 september 2018’’ de 17 de octubre de 2018, reúna los requisitos para modificar el Budget del año fiscal 2019; esta es una publicación realizada en la página web de BHP que es anterior al memorándum ya referido, por lo que por la sola circunstancia de temporalidad no puede modificarlo.

Hago presente que la cláusula 5.5.5 del contrato Colectivo se pone en el supuesto de modificación del Budget al indicar ‘‘En la eventualidad que el Budget oficial informado por la Compañía sea modificado por BHP, se considerara como Budget para efectos del cálculo del Bono Anual del Negocio el Budget modificado, el cual será debidamente informado por la Compañía al Sindicato’’



En este caso, hubo una comunicación formal del Budget el 07 de noviembre de 2018 y no se ha acreditado en juicio la comunicación de una modificación posterior.

A mayor abundamiento, BHP ha explicado, en su oficio, el alcance y la finalidad de documento “Operational review for the quarter ended 30 september 2018”, en su informe ha señalado que el documento efectivamente fue elaborado y emitido por la casa matriz de BHP, que se encuentra ubicada en Australia. Da cuenta de ello el sitio web en que se encuentra disponible el reporte en cuestión: https://www.bhp.com/media-andinsights/news_releases/2018/10/bhp-operational-review-for-the-quarter-ended-30-september-2018/ está dirigido al público general, siendo de libre acceso al público, este no se comunica internamente a trabajadores, organizaciones sindicales ni otras entidades internas. Como consecuencia de lo expuesto, el reporte trimestral mencionado no tiene en forma alguna la intención de cambiar los presupuestos de las Compañías en que BHP tiene participación. De tal forma, en lo que respecta al “BHP News Release. BHP Operational Review for the Quarter Ended 30 September 2018”, de 17 de octubre de 2018, la información contenida en el reporte está destinada a la ASX, los inversionistas y el mercado en general. Particularmente en dicho reporte, y tratándose de Minera Spence S.A., donde BHP es socia, se comunicó que no iba a ser posible cumplir el presupuesto o las metas de producción que BHP definió para el año fiscal 2019 (año fiscal que comenzó el 1 de julio de 2018 y terminó el 30 de junio de 2019), producto del incendio en el área de electrowinning ocurrido en septiembre de 2018.

DECIMO SEGUNDO: Que, en atención a los antecedentes de producción del año fiscal 2019 y del Budget fijado por memorándum de 06 de noviembre de 2018, aparece que no se pudo cumplir el Budget fijado por Minera Spence (196.150 kt) llegando a un cumplimiento en cátodos de 90% (176.586 kt), por lo que se concluye que Minera Spence ha dado cumplimiento a las cláusulas 1 y 5, especialmente las estipulaciones 5.5 a 5.5.5, ambas inclusive, del convenio colectivo suscrito con el Sindicato demandante con fecha 01 de junio de 2019.

Como consecuencia de lo anterior, nada adeuda Minera Spence a los trabajadores representados por el Sindicato demandante por concepto de “Bono Anual del Negocio” del año fiscal 2019, en particular por concepto de Volumen del Negocio, por lo que se rechaza la demanda en todas sus partes, sin costas.



DÉCIMO TERCERO: Que, respecto a la incidencia que debió tener en el Budget el incendio de fecha el 20 de septiembre de 2018, hago presente que en el convenio colectivo suscrito entre las partes, se regula el cálculo del Bono anual de negocio en caso que se produzca una detención catalogada como stand by, de la siguiente forma

“5.5.3 Externalidades

Para el cálculo del Bono Anual del Negocio en caso que se produzca una detención catalogada como “Stand By” dentro del modelo de tiempos definidos en este número (5.5.3) se adicionara’al total real del mes, el valor del Forecast Mensual por el tiempo correspondiente a la detención mencionada anteriormente, con el objeto de compensar el efecto externo en el cumplimiento del plan. Estas detenciones son:

Catástrofes naturales que afecten el regular funcionamiento productivo de la faena. Se incluyen dentro de estas catástrofes naturales los eventos climáticos tales como lluvia, neblina u otros, que requieran la detención de las actividades productivas.

Falta de suministro de energía externo a la faena que impacte las actividades productivas.”

No obstante lo anterior, la demandante no ha solicitado al tribunal pronunciamiento respecto a este tema, es decir, no solicitó se considerara al referido incendio como una externalidad, por lo que resulta improcedente emitir pronunciamiento al respecto.

DÉCIMO CUARTO: Que, habiéndose rechazado la demanda en su totalidad, se omite pronunciamiento respecto a la excepción de pago opuesta por la demandada.

Visto a demás lo dispuesto en el artículo 326, 425 y siguientes, 446 y siguientes del Código del Trabajo., 144 del Código de Procedimiento Civil, Se declara:

I.- Que, SE RECHAZA en todas sus partes la demanda interpuesta por BERNARDO MELENDEZ SILVA, abogado, en representación del SINDICATO DE TRABAJADORES EMPRESA MINERA SPENCE S.A., en contra de



MINERA SPENCE S.A, representada por don ALEJANDRO VASQUEZ MONTERO,todos ya individualizados, declarándose que Minera Spence ha dado cumplimiento a las cláusulas 1 y 5, especialmente las estipulaciones 5.5 a 5.5.5, ambas inclusive, del convenio colectivo suscrito con el Sindicato demandante con fecha 01 de junio de 2019.

Como consecuencia de lo anterior, nada adeuda Minera Spence a los trabajadores representados por el Sindicato demandante por concepto de “Bono Anual del Negocio” del año fiscal 2019, en particular por concepto de Volumen del Negocio.

II.- Que, en mérito de lo anterior, se omite pronunciamiento respecto a la excepción de pago opuesta por la demandada.

III.- Que, no se condena en costas a la demandante por haber tenido motivo plausible para litigar.

Regístrese, anótese y en su oportunidad, archívese.

Notifíquese por correo electrónico.

RIT 0 548-2020

RUC 19-4-0222487-0

Dictada por Doña CATALINA ANDREA CASANOVA SILVA, Juez Titular del Juzgado de Letras del Trabajo de Iquique..





A contar del 04 de abril de 2021, la hora visualizada corresponde al horario de invierno establecido en Chile Continental. Para la Región de Magallanes y la Antártica Chilena sumar una hora, mientras que para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar dos horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>